

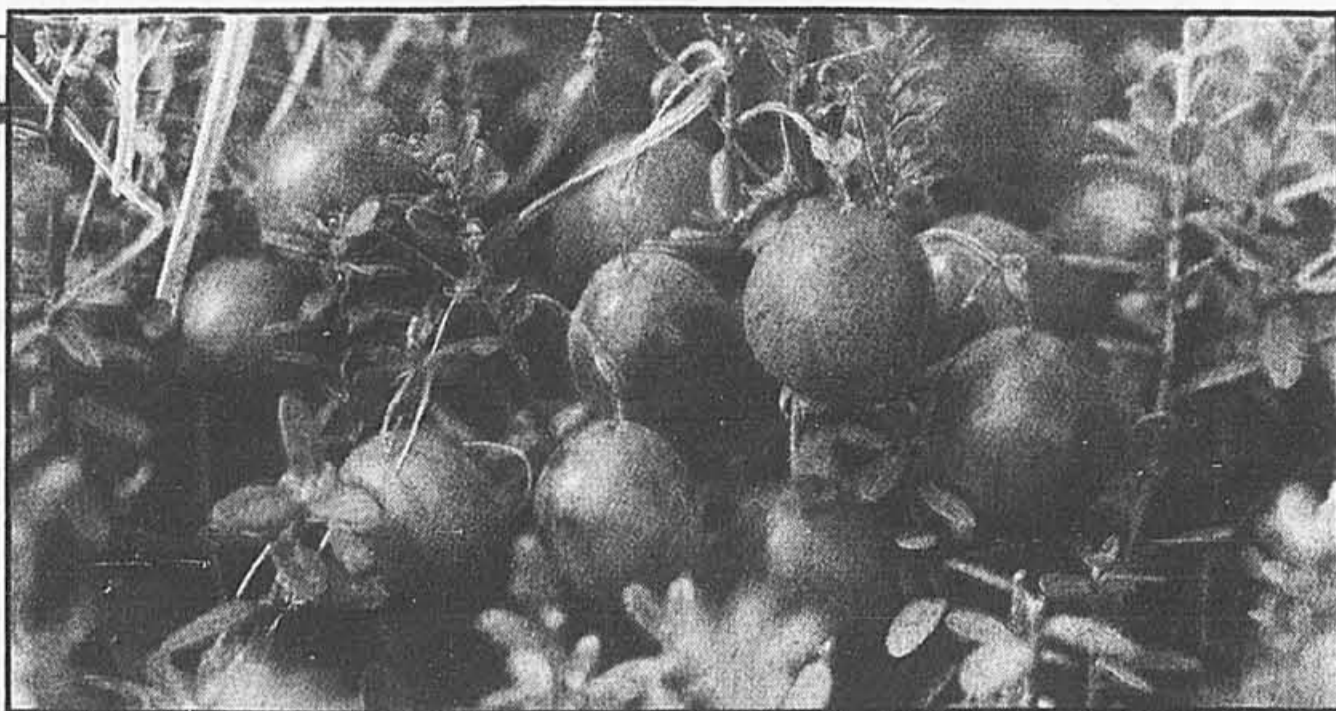
LE LAIT AU PLUS BAS PRIX			
SAC DE 4 LITRES	PERRETTE	PLUPART DES CONCURRENTS	ECONOMISEZ
HOMO	3,40\$	3,92\$	0,52\$
2%	3,20\$	3,72\$	0,52\$

perrette

LA PRESSE, MONTRÉAL, MERCREDI 5 OCTOBRE 1988

La Presse

La canneberge, airelle acidulée d'Amérique du nord.



Les canneberges de Manseau à l'assaut du Québec

UNE PREMIÈRE À PARTIR DE TOURBIÈRES

FRANÇOISE KAYLER

Creusées en champs rectangulaires, la tourbière devenue productive.



Une faucheuse particulière qui travaille dans l'eau.



Les baies rouges flottent comme flottaient les billots des draveurs.



En douceur, les canneberges sont aspirées pour être chargées dans les camions.



Airelle, canneberge, atoca... d'Arthabaska! Avec le bleuets, la canneberge est le petit fruit le plus québécois qui soit. Autochtone, elle a cependant été abandonnée alors que le bleuets, enraciné comme elle, est aussi célèbre que l'est la fleur de lys. Sous son nom amérindien, la canneberge fait cet automne une percée sur le marché de la province. Les tourbières des environs de Manseau, transformées pour produire ce petit fruit de marécages, viennent de donner la première récolte d'atocas destinés à la consommation sous forme de fruits frais. C'est une innovation. Les canneberges sont habituellement importées des États-Unis, tout le marché étant dominé par une coopérative américaine. Sous la marque Atoka, quatre cent mille livres de canneberges seront vendues cette année et l'on prévoit que, d'ici cinq ans, c'est cinq millions de livres qui seront récoltées sur ces terres longtemps laissées incultes.

PHOTOS
ARMAND TROTTIER

CONCEPTION GRAPHIQUE
JACQUES NORMANDIN

LE CAHIER
Habitat
DU SAMEDI

BEAUCOUP PLUS



« Touchez Dubois »
Robert Dubois

POUR RESERVER VOTRE
ESPACE PUBLICITAIRE
285-6874

La Presse

RABAIS DE 10 % SUR TOUT LE STOCK

3 JOURS SEULEMENT

du jeudi 6 octobre
au samedi 8 octobre

Place Montréal Trust
niveau métro
Centre Jardins Dorval
Centre Fairview/Pointe-Claire
Place Vertu
6500, Saint-Hubert et Beaubien
Complexe Desjardins
Les Galeries d'Anjou

Les Promenades St-Bruno
Carrefour Laval
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
Les Rivières, Trois-Rivières
Carrefour Angrignon, LaSalle
Promenades des Deux-Montagnes

D'Allaird's

L'élégance qui vous convient.



M. Michel Pagé, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et M. Marc Bieler, président de « Les Atocas d'Arthabaska »... le lancement d'une nouvelle culture.

Les canneberges du Québec ...pour le Québec

FRANÇOISE KAYLER

■ A l'état sauvage on trouve des canneberges dans plusieurs régions du Québec. Cette airelle qui appartient à la même famille botanique que le bleuet n'a pas la même popularité. On la réserve aux fêtes de l'Action de Grâce, on en fait le condiment privilégié de la dinde. Et c'est presque tout. Marc Bieler espère bien faire changer le courant des choses. Pour lui, l'atoca a de l'avenir. Il en a commencé la culture et fait cet automne la première récolte québécoise qui prendra directement le chemin du commerce de détail pour être vendue à l'état frais dans les comptoirs de fruits et légumes. D'une certaine manière, cette

innovation puisque les canneberges que nous achetons viennent généralement des États-Unis.

Du point de vue agricole, cette nouvelle production n'est pas banale. Ce sont des terres en friches, faisant partie d'un paysage terne et presque désolant, qui sont converties en champs de culture. On ne peut pas dire que le coup d'oeil change beaucoup. Les canneberges ne sont pas des plantes verdoyantes, mais des arbrisseaux rampants, à petites feuilles sans éclat. Pour mettre la tourbière en culture il faut la découper, la creuser puis la recouvrir de sable. Il faut ensuite l'irriguer. De sorte que les terres converties ressemblent, un peu, à un paysage de Hollande ou de marais salants. Le canal d'irrigation est mis à contribution à tous moments, pendant toute l'année : quand il fait sec en été, quand il fait froid en hiver pour glacer la surface et protéger les plants, quand vient le moment de la récolte.

C'est, en effet, dans l'eau que Marc Bieler récolte ses canneberges. La parcelle en culture est inondée, à hauteur de mollets d'homme. Une batteuse adaptée à ces conditions particulières détache les fruits qui remontent à la surface de l'eau, dessinant de grandes surfaces rouges mouvantes sur le fond gris. Comme on le faisait autrefois pour rassembler les billots flottants, on rassemble les baies puis on les aspire pour les charger dans les camions qui les mèneront sur les lieux de conditionnement.

Les atocas d'Arthabaska, vendus sous le nom « Atoka », ne sont destinés, pour le moment, qu'au marché du frais. La récolte totale de cet automne, la première, est évaluée à 400 000 livres et l'on estime qu'elle atteindra 5 millions de livres d'ici cinq ans.

Ce petit fruit ne pousse pas tout seul. Pour réaliser la transformation de 135 acres de terrains abandonnés à eux-mêmes en terres productives, l'entreprise a été aidée par les gouvernements provincial et fédéral. Depuis 1986 l'aide du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec s'est traduite, principalement, par la vente de terrains publics et par des conseils techniques, par un programme spécial d'aide au développement de \$250 000, par une entente avec la municipalité pour l'approvisionnement en eau. Agriculture Canada, avec son programme d'aide à l'innovation technologique consacré au développement de la culture, a investi \$50 000 sur une période de cinq ans. Le ministère de l'Expansion industrielle régionale a annoncé l'octroi de \$300 000, pour deux ans, pour permettre l'installation des infrastructures d'emballage et de transformation.

**10
JOURS SEULEMENT!**

SEALY

POSTUREPEDIC^{MD}

**SEARS
OFFRE PLUS**

NOUVEAU CHEZ SEARS

RABAIS 460\$ - 1000\$



ENS. DE MATELAS 'ULTIMA'

Ensemble moyennement ferme possédant une surface douce. Mousse 1 1/4" de haute densité et matelas à ressorts décentrés triples. Recouvrement damassé de haute qualité. No 71180.

1 place. Ord. 1169,96\$. Ch.....599,96\$
2 places. Ord. 1399,96\$. Ch.....699,96\$
Gr. 2 places. Ord. 1599,96\$. Ch.....799,96\$
TG. 2 pl. Ord. 1999,96\$. Ch.....999,96\$

ENS. DE MATELAS 'ELEGANCE'

Ensemble plus ferme au recouvrement damassé de première qualité sur mousse 3/4" de haute qualité. Matelas à ressorts décentrés triples sous recouvrement. Sommier caisse à treillis avec 7 traverses en acier et support central. No 71150.

1 place. Ord. 929,96\$. Ch.....469,96\$
2 places. Ord. 1039,96\$. Ch.....569,96\$
Gr. 2 pl. Ord. 1189,96\$. Ch.....659,96\$

Prix en vigueur jusqu'au 15 octobre 1988, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, LaSalle, Carrefour Angrignon, 364-7310; Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

Pas seulement pour l'Action de Grâce

■ Les canneberges et la dinde vont bien ensemble. Mais on ne fait pas que de la gelée avec les atocas.

Ces recettes, qui ont été mises au point avec l'aide du restaurant Le Marie Clarisse de Québec, sont celles que suggèrent Marc Bieler pour nous convaincre que cette airelle acidulée, et riche en vitamine C, pourrait faire partie de notre quotidien. En automne, du moins.

Il ne faut pas oublier, non plus, que la canneberge est riche en pectine. Elle peut se transformer aisément en belle gelée. Cette gelée peut accompagner la dinde, autant que le gibier et, même, les viandes bouillies. Elle peut aussi agrémenter et transformer des desserts aussi simple qu'un yogourt nature. Les canneberges et les pommes font bon ménage et l'on peut marier les deux fruits de plus d'une façon. Le fruit et l'airelle partagent la même saison!

SIROP D'ATOCAS DE BASE
1 sac de 340 g de canneberges
1/2 l. de sucre
100 mL de vin rouge
zeste de 1/2 citron
Faire cuire le tout à feu doux jusqu'à consistance de sirop et passer dans un chinois (passoire fine). Faire refroidir.

COCKTAIL
Servir une cuillerée à soupe de sirop dans verre de mousseux. Ou dans un verre de boisson gazeuse.

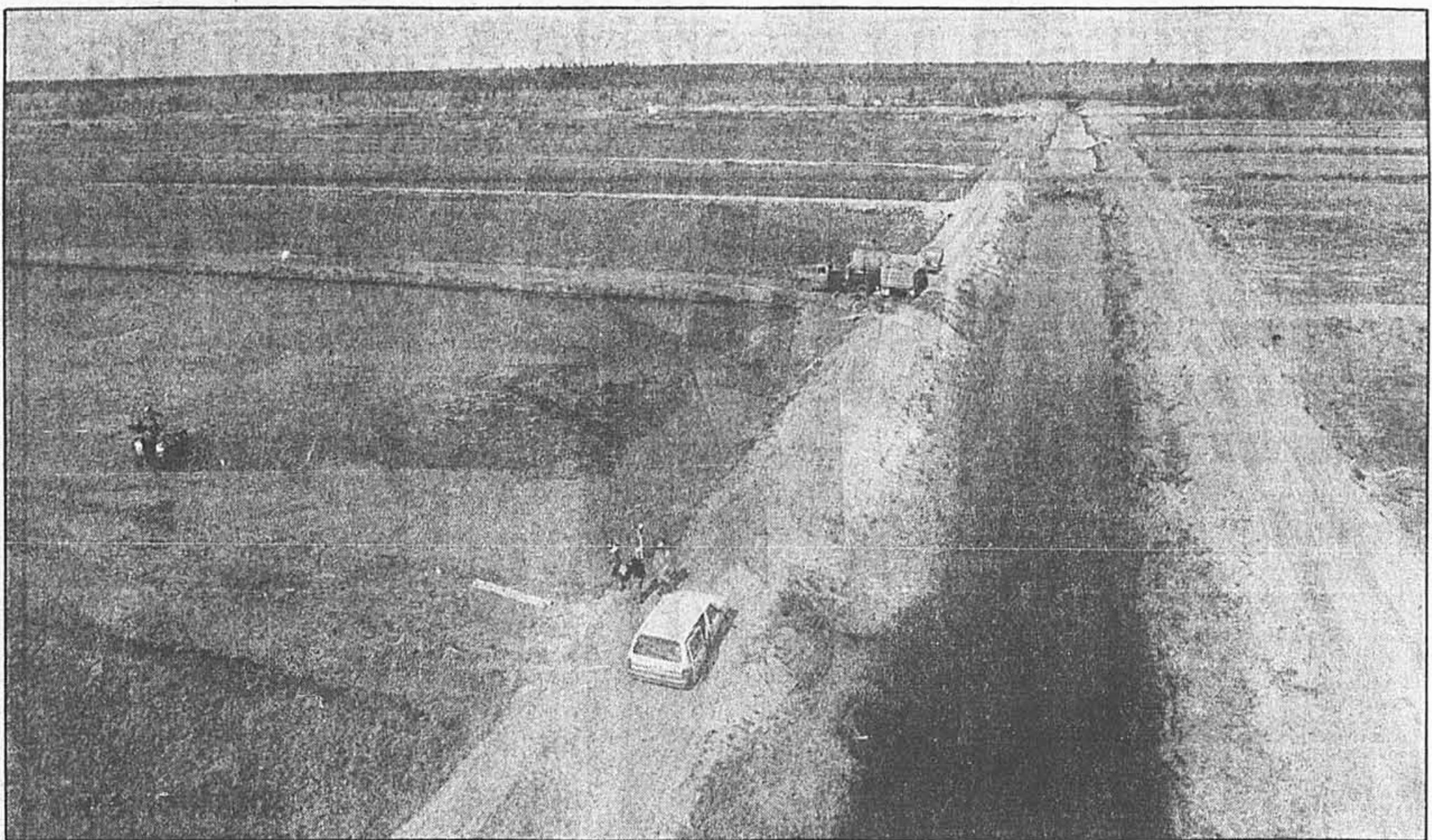
BAVAROIS AU FROMAGE
100 mL de sirop de base
200 g de fromage à la crème
1 sachet de gélatine
300 mL de crème à 35%, fouettée
Faire chauffer le sirop et ajouter la gélatine; la dissoudre en remuant. Incorporer au fromage à la crème, dans le robot culinaire, jusqu'à consistance homogène. Incorporer la crème fouettée. Mettre dans des ramequins. Laisser au réfrigérateur pendant quatre heures.

SORBET AUX CANNEBERGES
1 sac de 340 g de canneberges
le zeste d'une orange
400 mL d'eau
400 g de sucre

Faire bouillir le tout pendant une minute. Passer le tout au robot culinaire. Faire refroidir et passer au chinois. Faire tourner dans une sorbetière. Servir immédiatement ou garder au congélateur.

MEDAILLONS DE LOTTE AU VIN ROUGE ET ATOCAS
1 kg de filets de lotte coupés en médaillons
1/2 litre de vin rouge
500 g de confiture d'atocas
100 g d'atocas
100 mL de crème à 35%
250 g de beurre
sel et poivre

Faire réduire, de moitié, le vin rouge, la confiture d'atocas et les atocas. Ajouter la crème. Faire réduire de moitié et ajouter graduellement les noisettes de beurre, tout en fouettant. Saisir les médaillons de lotte dans une poêle anti-adhésive et servir sur la sauce chaude.



Une ancienne tourbière de 135 acres transformée en champs de canneberges... une cannebergère.

PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

10 JOURS SEULEMENT! 3 POUR 1

MOQUETTE PELUCHE 'ISADORA' AVEC SOUS-TAPIS ET INSTALLATION

Moquette 100% polyester, résistant aux taches de façon naturelle et permanente. Filé très gonflant, beau fini, style contemporain. Convient à n'importe quelle pièce. Sous-tapis Econo II. Installation incluse. No 13520. Disponible en 12 couleurs.

29⁹⁹

- 04 Gris perle
- 05 Gris fumée
- 08 Chameau clair
- 14 Rose mauve
- 46 Pêche soutenu
- 50 Brun clair
- 53 Champagne
- 54 Chameau
- 55 Tan
- 56 Beige clair
- 68 Rose tendré
- 80 Blanc



Prix en vigueur jusqu'au 15 octobre 1988, ou jusqu'à épuisement des stocks.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, 335-7770; Brossard, Mail Champlain, 465-1000; Anjou, Galeries d'Anjou, 353-7770; Laval, Carrefour Laval, 682-1200; LaSalle, Carrefour Angrignon, 364-7310. Copyright Canada, 1988. Sears Canada Inc.

DUVET D'OIE WIND RIVER
PARKA EXXA 149\$
550, av. PRÉSIDENT-KENNEDY
843-6248
ST-JEAN, 1, Place du Marché

Une cuisine qui ressemble à un gâteau à étages

Presse Canadienne
VANCOUVER

La cuisine vietnamienne ressemble à un gâteau à étages.

La couche supérieure du gâteau est française, et très mince. Elle a été posée il y a

105 ans, quand le Vietnam est devenu colonie française. C'est à elle qu'on doit les

minces tranches de porc et d'oignon caramélisé qui parsèment, de façon

surprenante mais savoureuse, les plateaux de rouleaux fourrés à la viande et cuits à la vapeur qui rappellent les «dim sum» cantonnais.

C'est elle aussi qui explique que la plupart des restaurants vietnamiens servent un excellent café.

La couche suivante a 2000 ans de plus d'épaisseur. Il faut remonter à cent ans avant Jésus-Christ, quand le premier royaume vietnamien a été conquis par les Chinois.

Depuis, la Chine n'a jamais cessé de convoiter les zones de rizières qui bordent les fleuves Rouge et du Mékong. De longues périodes passées sous la férule chinoise ont laissé leur marque culinaire, incluant l'usage des baguettes, les champignons séchés et des repas composés à partir de riz blanc, auquel viennent s'ajouter des plats distincts de viande, de poisson ou de légumes.

Plus légère

La couche vietnamienne est la plus profonde de toutes. La nourriture vietnamienne, comme peuvent en témoigner les légions d'habités des restaurants vietnamiens, n'est décidément ni chinoise, ni française.

Plus légère que la cuisine chinoise parce qu'elle comporte moins de mets sautés dans l'huile ou cuits à grande friture, la cuisine vietnamienne est généralement cuite à la vapeur ou à l'étouffée.

Et, alors que l'on cherche en vain des légumes crus dans les restaurants chinois, les repas vietnamiens incluent presque toujours une salade ou un assortiment de fèves germées, concombres, tomates et carottes crues, assaisonnés de fines herbes.

Le goût distinctif de la «couche» vietnamienne du gâteau est le nuoc môm, un terme que l'on traduit de manière approximative par «sauce de poisson».

Fait du liquide extrait de couches superposées de sel et d'anchois pressés et macérés, cet assaisonnement est aussi omniprésent dans la nourriture vietnamienne que le sel dans la cuisine occidentale ou la sauce soya dans la cuisine chinoise.



245 SUCCURSALES À TRAVERS LE PAYS POUR MIEUX VOUS SERVIR.

Le plus grand réseau de magasins de peinture/papier peint au Canada.

PREMIÈRE QUALITÉ DE NOS MANUFACTURIERS

VENTE 54^e Anniversaire

Profitez d'aubaines absolument sensationnelles durant la Vente 54^e Anniversaire chez **Color Your World**. Peinture pour l'intérieur et l'extérieur, papier peint de toute beauté et beaucoup plus ... offerts à bas prix irrésistibles! **Color Your World**, c'est tout un monde de couleurs!

La vente se termine **Mardi 8 novembre 1988**

1/2 PRIX!

Peinture d'intérieur "La Touche du Décorateur"

• Durabilité garantie • Couvre en une couche SANS éclaboussures • Lavable • Nettoyage aisé • Offerte en une gamme de plus de cent coloris décoratifs.

Latex mat gélifié pour plafonds (sans solévent)
Rég. 29 985 **Vente 14 995** 4L
Latex mat
Rég. 31 985 **Vente 15 995** 4L
Latex fini satiné
Rég. 35 985 **Vente 17 995** 4L

54% DE RABAIS*

Tous les papiers peints "Ultima"

Des papiers peints d'une grande beauté! Venez faire votre choix parmi notre importante sélection de styles, y compris les dernières nouveautés pour l'automne.

Maintenant 7 795 R/S*

*Articles entreposés en magasin seulement.

JUSQU'À 30% DE RABAIS!

Carrelage autocollant en vinyle sans cirage

Ne manquez pas ces formidables aubaines!

* "Flexiglo" 12 x 12 Rég. 1 195 **Vente 88¢** chac.
* "Royal Collection" 12 x 12 Rég. 1 295 **Vente 99¢** chac.
* "Easy Care" 12 x 12 Rég. 1 495 **Vente 1 185** chac.

*Articles entreposés en magasin seulement.

1/2 PRIX!

Latex semi-lustré pour l'extérieur (no. 7100)

• Inaltérable • Couvre en une couche • Rebelle à la moisissure • Rebelle à l'écaillage • Garantie de 5 ans!

Rég. 26 985 **Vente 14 495** 4L
Aussi offerts:
Latex mat pour l'extérieur Rég. 27 985 (no. 3900) **Vente 13 995** 4L
Peinture "The Outsider" pour parois extérieures Rég. 41 985 **Vente 20 995** 4L

Tous les motifs seulement 9 995 R/S*

Nos catalogues de papiers peints les plus recherchés!

La Vente anniversaire chez Color Your World, une excellente occasion pour trouver le papier peint que vous désirez. Nous vous offrons plus de 25 catalogues de papiers peints, à un bas prix absolument remarquable, seulement 9 995 R/S! Vous aurez à portée de la main un choix des plus importants de motifs!

*Tissu assorti non inclus. Sélection de catalogues seulement.



MONTREAL
6500, rue Beaubien E.
259-6115
3210, boul. H.-Bourassa E.
383-8722
3805, boul. Décarie
737-2800
5150, rue Papineau
528-0815

LONGUEUIL
2455, Chemin Chambly
677-3220

PIERREFONDS
4911, Route des Sources
683-2323

LAVAL
3915, boul. Samson
682-1901

LASALLE
1820 Dollard
363-3053

SAINT-LÉONARD
9265, boul. Lacordaire
322-5884

MAINTENANT OUVERT BROSSARD
8025, boul. Taschereau
443-1886

OUVERTURE BIENTÔT REPENTIGNY
85, boul. Brian

SAINT-LÉON, RD
Rue Jean Talon E.

CHATEAUGUAY
72, boul. St-Jean Baptiste

POINTE-AUX-TREMBLES
12826, rue Sherbrooke E.

SATISFACTION GARANTIE!

Tous les produits achetés chez Color Your World sont d'une qualité garantie. Vous serez satisfait ou nous remplacerons le produit ou nous rembourserons son prix. Cette garantie ne s'applique pas à la main-d'œuvre pour l'application ou l'installation.

Prix en vigueur jusqu'au 8 octobre 1988



Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA).

BIFTECK D'ALOYAU
Boeuf catégorie Canada "A"

877 \$/kg

3,98 \$/lb

IGA *marque de certification d'IGA Canada Ltée

Boniprix

IGA

approvisionné par **Hudon et Deaudelin Ltée**

OEUFS FRAIS
Calibre moyen Canada "A"
IGA
Dz.

99¢

CHAMPIGNONS BLANCS
Produit du Canada
Cont 227 g (8 oz)

89¢

BOISSONS GAZEUSES
Bouteilles consignées
Cola, orange, soda mousse, soda gingembre sec
IGA
750 mL.

6/179

MAGASINAGE

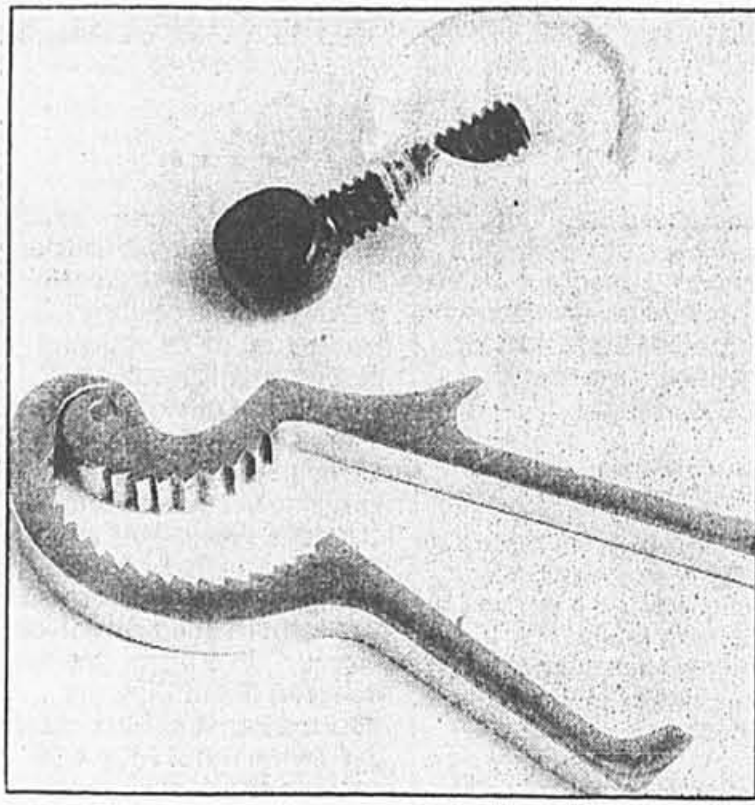
Avec des dents

■ Le plus nouveau des casse-noix, ou des casse-noisettes, s'appellent « Jaws ». On devine pour quoi. Construit en aluminium poli il a la forme d'une puissante mâchoire.

Plus classique, le casse-noix rond est maintenant proposé dans une version moderne: acrylique transparent et plastique noir.

Le premier (\$16.95) et le deuxième (\$12.95) sont vendus chez La Belle Table, 6341 A St-Hubert; OUPS, Carrefour de la Pointe à Pointe-aux-Trembles; Galerie Rive Nord à Repentigny.

Recherche: Michèle Dubreuil, collaboration spéciale
Photo: Robert Nadon, La Presse



LES BONS ACHATS DE LA SEMAINE

NOTE — Les prix sont indiqués au kilogramme et, entre parenthèses, à la livre, sauf pour quelques aliments pré-emballés

AXEP

- dinde surg. e.s.v. moins 6 kg, 3,26 (1,48)
- jambon des. (toupie), 4,14 (1,88)
- quart de jambon (toupie), 4,37 (1,98)
- bifteck de faux-filet, 13,18 (5,98)
- escalopes de veau, 15,39 (6,98)
- bifteck ou rosbif de cotes, 8,33 (3,78)
- foie de boeuf, 1,72 (0,78)
- rosbif ou bifteck français, 10,10 (4,58)
- bacon, 500 g, 1,98
- filets de sole surg. ind., 10,10 (4,58)
- fromage Marquis, 12,96 (5,88)
- poires Rocha Port., 2,18 (0,99)
- raisins rouges Cal., 2,18 (0,99)
- canneberges E.-U., sac 12 oz 0,79
- brocoli Qué., l'unité 0,89
- oignons jaunes Qué., sac 5 lb 0,99
- avocats Fl., l'unité 0,89
- choux de Bruxelles Qué., cont. 10 oz 0,89

- oranges Valence Urug., la douz. 2,19
- choux verts Qué., l'unité 0,49
- tomates rouges Cal., 1,96 (0,89)
- pommes de terre Qué., sac 10 lb 1,29
- champignons blancs, cont. 227 g 0,99

- champignons blancs, la chop. 1,39
- laitue Boston Qué., l'unité 0,59

PROVIGO

- jambon dans la fesse avec os, 2,60 (1,18)
- quart de jambon, 3,04 (1,38)
- dindon surg. moins 8 kg, 3,26 (1,48)
- cuisse de dindon avec dos, 2,38 (1,08)
- poitrines de dindon avec dos, 4,37 (1,98)
- dindon surg. imp. moins 8 kg, 3,48 (1,58)
- poitrines de dindon surg. imp., 8,77 (3,98)
- cotelettes de longe d'agneau, 12,30 (5,58)
- gigot d'agneau racc., 8,77 (3,98)
- bacon, 500 g 2,58
- filets de turbot surg. in., 9,88 (4,48)
- fromage mozzarella, 7,45 (3,38)
- canneberges E.-U., sac 12 oz 0,79
- poires Bartlett Cal., 1,74 (0,79)
- raisins rouges E.-U., 2,62 (1,19)
- celerai Qué., l'unité 0,49
- choux de Bruxelles Qué., 1,30 (0,59)
- champignons blancs, cont. 340 g 1,99
- oignons jaunes Qué., sac 5 lb 1,29
- courges zucchini E.-U., 2,18 (0,99)

L'INTER

- dinde surg. e.s.v. moins 6 kg, 3,26 (1,48)
- jambon des. (toupie), 4,14 (1,88)
- quart de jambon (toupie), 4,37 (1,98)
- soc de porc des. roule, 3,70 (1,68)
- bifteck de surlonge des., 10,98 (4,98)
- bifteck de surlonge (c. reg.), 6,13 (2,70)
- rosbif français, 10,10 (4,58)
- fesse de veau des. roulée surg., 10,98 (4,98)
- foie de porc, 1,72 (0,78)
- filets de saumon rose surg., 11,86 (5,38)
- fromage cheddar doux, 7,45 (3,38)
- poires Bartlett Cal., 1,74 (0,79)
- raisins rouges E.-U., 2,62 (1,19)
- champignons blancs, cont. 227 g 0,99
- coeurs de celeri Qué., l'unité 0,99
- carottes Qué., sac 5 lb 0,99
- concombres Ont., l'unité 0,99

BONICHOIX

- bifteck de surlonge, 6,13 (2,78)
- dinde surg. moins 8 kg, 3,26 (1,48)
- dinde surg. imp. moins 8 kg, 3,48 (1,58)
- jambon des. (toupie), 3,92 (1,78)
- demi-jambon des. (toupie), 4,14 (1,88)
- bifteck d'aloyau, 8,77 (3,98)
- bifteck de cotes d'aloyau, 8,55 (3,88)
- bifteck de haut de surlonge, 13,18 (5,98)
- soc de porc fume. des., 7,67 (3,48)
- bacon, 500 g 1,98
- filets de sole surg. ind., 9,66 (4,38)
- fromage mozzarella, 8,11 (3,68)
- cantaloups E.-U., l'unité 0,69
- raisins noirs Cal., 2,40 (1,09)
- laitue iceberg Qué., l'unité 0,59
- tomates rouges E.-U., 2,18 (0,99)
- pommes de terre Qué., sac 10 lb 1,59
- oignons jaunes Qué., sac 5 lb 1,19

BONIPLUS

- jambon dans la fesse, 3,06 (1,39)
- quart de jambon, 3,73 (1,69)
- dinde surg. moins 8 kg, 3,26 (1,48)
- dinde surg. imp. moins 8 kg, 3,48 (1,58)
- demi soc de porc fume. des., 7,67 (3,48)
- filets de sole surg. ind., 9,66 (4,38)
- fromage mozzarella, 8,11 (3,68)
- cantaloups E.-U., l'unité 0,69
- raisins noirs E.-U., sac 5 lb 1,49
- pommes de terre Qué., sac 10 lb 1,59
- champignons blancs, cont. 8 oz 0,99
- oignons jaunes Qué., sac 5 lb 1,19

MARCHE DU JOUR

- jambon fume des. (toupie), 3,73 (1,69)
- roti de pte surl., 6,35 (2,88)
- soc de porc des., 3,51 (1,59)
- gigot d'agneau, 8,33 (3,78)
- rosbif chateaubriand, 10,98 (4,98)
- bifteck du roi, 13,18 (5,98)
- epaule picnic de porc fume. des., 7,25 (3,29)
- bacon, 500 g 2,49
- fromage cheddar can., 7,69 (3,49)
- canneberges E.-U., sac 12 oz 0,79
- raisins noirs E.-U., 2,18 (0,99)
- cantaloups Cal., l'unité 0,79
- brocoli Qué., l'unité 0,79
- gros poivrons verts Qué., 1,74 (0,79)

MAXI

- boeuf hache ord., 2,14 (0,97)
- cotelettes de longe de porc (emb. tri), 4,34 (1,97)
- demi poitrines de dindon avec dos, 5,25 (2,38)
- cuisse de dindon avec dos, 2,58 (1,17)
- poulet a bouillir (utilite) 2 kg et plus, 1,70 (0,77)
- jarrets de porc surg., 1,48 (0,67)
- porc hache, 3,02 (1,37)
- bacon, 500 g 2,97
- barbottes fraîches, 2,41 (1,09)
- fromage Brie, 13,82 (6,27)
- poissons Granny Smith E.-U., 1,06 (0,48)
- kiwis N.-Zel., 3 pour 0,99
- poires Bartlett E.-U., 1,50 (0,68)
- canneberges E.-U., sac 340 g 0,68
- choux de Bruxelles, 1,50 (0,68)
- laitue romaine Qué., l'unité 0,48
- ail en gousse E.-U., 2,82 (1,28)

METRO

- bifteck ou rosbif de cotes, 6,57 (2,98)
- dindon surg. badigeonné, 3,48 (1,58)
- dindon surg. toutes pesantures, (3,26 (1,48))
- demi poitrine de dindon, 5,03 (2,28)
- poitrine de dindon des., 10,98 (4,98)
- jambon fume des. (toupie), 4,14 (1,88)
- quart de jambon (toupie), 4,37 (1,98)
- lapin entier surg., 7,89 (3,58)
- rosbif du roi, 10,98 (4,98)
- bifteck ou rosbif tournedos, 10,98 (4,98)
- rosbif chateaubriand, 10,98 (4,98)
- filets de joyau de mer d'Aust. surg. ind., 9,46 (4,29)
- fromage cheddar can., 7,69 (3,49)
- raisins rouges E.-U., 1,74 (0,79)
- oranges Uruguay, la douz. 1,59
- pommes McIntosh Qué., sac 4 lb 1,89
- poires Rochas Port., 2,40 (1,09)
- tomates rouges Mex., 1,96 (0,89)
- pommes de terres rouges Qué., sac 10 lb 1,89

RICHELIEU

- jambon fume decouenne, 2,18 (0,99)
- quart de fesse de jambon, 2,84 (1,29)
- dindon surg., 3,26 (1,48)
- dindon surg. badigeonné, 3,48 (1,58)
- lapin entier surg., 7,89 (3,58)
- gigot d'agneau, 8,33 (3,78)
- rosbif chateaubriand, 10,98 (4,98)
- bifteck du roi, 13,18 (5,98)
- epaule picnic de porc fume. des., 7,25 (3,29)
- bacon, 500 g 2,49
- fromage cheddar can., 7,69 (3,49)
- canneberges E.-U., sac 12 oz 0,79
- raisins noirs E.-U., 2,18 (0,99)
- cantaloups Cal., l'unité 0,79
- brocoli Qué., l'unité 0,79
- gros poivrons verts Qué., 1,74 (0,79)

STEINBERG

- dindon surg. poids varies, 3,26 (1,48)
- dindon surg. farci 6 kg ou moins, 3,70 (1,68)
- jambon fume des. (toupie), 4,14 (1,88)
- quart de jambon (toupie), 4,37 (1,98)
- languettes de porc, 15,41 (6,99)
- boeuf pour fondue bourg., 13,18 (5,98)
- roti de cuisse de porc des., 5,49 (2,49)
- epaule d'agneau en tranches, 6,37 (2,89)
- cotelettes d'agneau surg., 9,24 (4,19)
- gigot d'agneau en tranches, 12,10 (5,49)
- bacon, 500 g 2,39
- filets de pie, d'aiglefin, turbot, turbot, 8,80 (3,99)
- mandarines Malaquias, 3,06 (1,39)
- kiwis, 3 pour 0,99
- raisins Italia, 4,39 (1,99)
- brocoli Qué., l'unité 0,99
- carottes mini Qué., cello 12 oz 0,59
- endives Qué., 6,59 (2,99)
- pommes de terre Idaho, sac 5 lb 2,29

SUPER CARNAVAL

- dindon surg. (utilite) moins 8 kg, 2,38 (1,08)
- dindon surg. imp. moins 8 kg, 3,48 (1,58)
- boeuf a fondue chinoise, 11,00 (4,99)
- boeuf hache ord., 2,16 (0,98)
- bacon, 500 g 1,59
- cantaloups Cal., l'unité 0,79
- raisins rouges E.-U., 1,08 (0,49)
- oranges Valence, 12 pour 2,99
- avocats E.-U., l'unité 0,99
- pommes de terre brossees Qué., sac 50 lb 3,99
- choux-fleurs Qué., l'unité 0,99
- oignons espagnols Qué., sac 10 lb 2,99
- navets Qué., sac 5 lb 0,99

IGA BONIPRIX

- bifteck d'aloyau, 8,77 (3,98)
- dinde surg. moins 8 kg, 3,26 (1,48)
- dinde imp. surg. moins 8 kg, 3,48 (1,58)
- poitrines de dindon sans dos, 2,60 (1,18)
- poitrines de dindon sans dos, 5,03 (2,28)
- bifteck de surlonge, 6,13 (2,78)
- quart de jambon des. (toupie), 4,37 (1,98)
- demi jambon des. (toupie), 4,14 (1,88)
- epaule de porc fume. des., 7,80 (3,58)
- bacon, 500 g 1,78
- filets de sole surg. ind., 9,66 (4,38)
- fromage Gouda, St-Paulin ou Foret noire, 14,29 (6,48)
- melons de miel E.-U., l'unité 1,19
- raisins verts Cal., 2,18 (0,99)
- poires Bartlett Cal., 1,74 (0,79)
- champignons blancs, cont. 8 oz 0,89
- celerai Qué., l'unité 0,59
- brocoli Qué., l'unité 0,99
- avocats E.-U., l'unité 0,89
- laitue romaine E.-U., l'unité 0,89
- oignons jaunes Qué., sac 5 lb 1,19

JOVI

- cuisse de poulet avec dos, 2,16 (0,98)
- epaule de porc fume (picnic), 2,60 (1,18)
- poitrines de poulet avec dos, 4,81 (2,18)
- demi poulet, 2,82 (1,28)
- bifteck de surlonge des., 12,08 (5,48)
- boeuf a fondue chinoise, 4,50 g 5,48
- gigot d'agneau surg., 6,35 (2,88)
- bacon, 500 g 1,98
- Filets de morue surg. ind., 8,77 (3,98)
- fromage Brick, 8,55 (3,88)
- canneberges E.-U., sac 12 oz 0,79

MARCHE DU JOUR

UN MONDE DE MARCHÉS

FRAÎCHEUR ET ÉCONOMIE, C'EST NOUS!

FUDGE MARBLÉ

Duncan Hines

DEEP CHOCOLATE CHOCO-RICHE

ECONOMISEZ **.66**

JAMAIS VU!

Tide de

La sole et LES TACHES, TOUT S'EN VA

COUPON **.75**

DÉTERGENT EN POUDRE TIDE BTE DE 6 L

PRIX SPÉCIAL AVEC COUPON **2.89**

MÉLANGE À GÂTEAUX AU CHOIX DE LUXE DUNCAN HINES

BTE DE 500 g

PRIX AU SUPERMARCHÉ **1.55**

ECONOMISEZ **.89**

COCA-COLA CLASSIQUE, NOUVELLE VAGUE OU DIÈTE OU SPRITE ORDINAIRE OU DIÈTE

BOUTEILLES CONSIGNÉES 6 x 750 mL

ECONOMISEZ **253**

PRIX AU SUPERMARCHÉ **5.29**

2.76

MARGARINE VÉGÉTALE BON GOÛT LACTANTIA

CONT. DE 907 g

ECONOMISEZ **2.00**

PRIX AU SUPERMARCHÉ **2.99**

.99

BON GOÛT

SOFT MOLLE MARGARINE

FAITE D'HUILE VÉGÉTALE 100% MADE FROM 100% VEGETABLE OIL

2 lb 907g

LACTANTIA LIMITEE VICTORIAVILLE, QUEBEC

RIZ À GRAINS LONGS SUPER PATNA DAINTY

SAC DE 10 kg

ECONOMISEZ **3.20**

PRIX AU SUPERMARCHÉ **9.99**

6.79

ANANAS AU CHOIX VILLAGE

BTE DE 540 mL

ECONOMISEZ **.48**

PRIX AU SUPERMARCHÉ **1.17**

.69

OEUF CALIBRE MOYEN CANADA A BON-EE-BEST LA DOUZAINÉ

PRIX AU SUPERMARCHÉ **1.48**

ECONOMISEZ **.47**

.99

JAMBON FUMÉ DÉOSSÉ STYLE TOUPIE SWIFT ENTIER

3.73 /kg 1.69 /lb

MARCHÉ DU JOUR SERA OUVERT LUNDI LE 10 OCTOBRE 1988 POUR LE CONGÉ DE L'ACTION DE GRÂCES

3195 BOUL. ST-MARTIN OUEST, CENTRE 2000 L'AVIL

3291 MONTÉE DES SOURCES, GALÉRIE DES SOURCES DOLLARD-DES-ORMEAUX

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS PAR DE VENTE AUX MARCHANDS. PHOTO: A TITRE INDICATIF SEULEMENT LES ÉCONOMIES ANNONCÉES SONT CALCULÉES SUR LE PRIX HABITUEL DES SUPERMARCHÉS. PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 OCTOBRE 1988. Les conditions commerciales peuvent varier en fonction de la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes.

ACTION

20% — 20% — 20% — 20% — 20%

DE GRÂCES

20% * de réduction

sur notre collection d'automne

DEMAIN: VEND., SAM., LUNDI SEULEMENT

Elizabeth Hager

5256, Queen Mary (près du metro Snowdon) 5800, Cavendish (Mail Cavendish)

*excluant Le Salon robes de soirée

MACÉDOINE

Parlant de cuisine québécoise régionale...

FRANÇOISE KAYLER

■ A l'ouverture du 50e Grand salon culinaire du Québec, qui vient de se tenir dans le cadre du Salon de l'agriculture, des vins et de l'alimentation, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation annonçait l'octroi d'une subvention, en 1988, de \$35 000 pour l'élaboration et l'implantation d'un concept de cuisine québécoise régionale. La réalisation de ce projet est confiée à la Société des chefs cuisiniers et pâtisseries du Québec.

Le but visé est essentiellement d'inciter les restaurateurs et les hôteliers à offrir à leur

clientèle des spécialités typiques aux habitudes ainsi qu'aux produits alimentaires de leur localité. Pour cette première phase, la province a été divisée en trois régions: Bas-Saint-Laurent, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine, Estrie; Saguenay, Lac-Saint-Jean, Côte-Nord.

Le programme comprend l'inventaire des produits agro-alimentaires et des sources d'approvisionnement régionales; l'inventaire des établissements de restauration et d'hôtellerie dans chaque région; la culllette de recettes de mets régionaux; la création, l'expérimentation et la codification de nouvelles

recettes; l'établissement d'une banque de recettes pour les restaurants et les hôtels.

A Francfort
Une équipe du Québec participera Aux Olympiades culinaires de Francfort qui se dérouleront du 16 au 21 octobre. Elle est composée de Marcel Beaulieu (directeur de l'équipe), Jean Saliou (capitaine), René Poulin, Denis Roy, Eddie Melo, Jean Riccardi. Cette équipe ne participe qu'au niveau régional. La bataille pour la première place, celle qu'il avait remportée le Canada il y a quatre ans, est la responsabilité de l'équipe nationale dont le chef Pierre Pédèche fait partie.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec participe, pour \$24 000, à la représentation québécoise à Francfort.

Mois de la restauration
Au Québec, le mois d'octobre est le mois de la restauration. L'Association des restaurateurs du Québec, en collaboration avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, invite les consommateurs à visiter leur restaurant préféré... il y a plus de 12 000 établissements dans la province!

Le thème de cette opération de sensibilisation aura pour thème cette

année « Découvrons octobre ensemble », et vise à faire connaître ce secteur majeur de l'économie, une industrie qui brasse \$3 milliards et contribue à maintenir 110 000 emplois.

Le cordon bleu de Paris à Ottawa
La célèbre école de cuisine de Paris, Le Cordon Bleu, aura une filiale à Ottawa et ce sera la seule officiellement reconnue en dehors de la capitale française.

L'inauguration officielle de l'école de cuisine Le Cordon Bleu Paris, une division de Eleanor's Cuisine Française Inc. aura lieu le 14 octobre prochain. André Cointreau,

directeur général de l'école de Paris se joindra à Eleanor Orser, directrice de l'école d'Ottawa pour célébrer l'ouverture de ce nouvel établissement installé au 1390 Prince of Wales Drives.

Mme Orser, diplômée du Cordon Bleu de Paris, enseigne la cuisine française classique depuis huit ans à Ottawa. Son école fondée en 1980 assurera désormais une formation en cuisine de niveau 1, le premier pas qui mène au Grand Diplôme décerné par la célèbre école parisienne fondée il y a 93 ans. Les relations établies entre les deux établissements devraient permettre d'offrir, en 1989, les cours de niveau 1 en pâtisserie et de niveau 2 en cuisine.

Beaucoup de fines herbes dans l'alimentation pour sidatiques

Presse Canadienne TORONTO

■ Lorsqu'il était traître, le chef Malcolm MacFarlane n'aurait jamais cru qu'il deviendrait un spécialiste de l'alimentation pour grands malades, plus précisément pour les victimes du sida.

« Les papilles gustatives de personnes aussi malades que les sidatiques sont totalement débousoles, détruites, que ce soit par les médicaments ou par la détérioration de l'organisme », d'expliquer M. MacFarlane, chef des cuisines de Casey House. « Je dois donc être très prudent dans l'utilisation des épices et des herbes aromatiques. »

Il lui faut donc utiliser le sel avec une grande parcimonie ou même l'ignorer dans la confection des plats, « parce que les médicaments amplifient le goût du sel », tandis qu'il « est indispensable de rayer l'ail qui est trop difficile à digérer et dont la saveur est trop puissante ».

Pour compenser, M. MacFarlane utilise beaucoup de fines herbes aromatiques tels l'estragon et le basilic.

Pour ce qui est des sidatiques, de confier le chef de Casey House, un organisme torontois recevant les malades en phase terminale, ils préfèrent les repas faciles à ingérer, notamment les

poissons, les pains de viande, les poudings au riz, les salades de fruits, la crème glacée, etc.

Les menus de M. MacFarlane ne sont pas pour autant répétitifs.

Présentation
« Ceux qui viennent séjourner à Casey House savent qu'ils vont mourir; 27 d'entre eux sont décédés depuis l'ouverture de l'établissement, en mars dernier. » Nous tentons de présenter nos plats de façon à ce qu'ils soient agréables à l'oeil. Je garnis mes plats autant que possible, mélangeant les présentations de la nouvelle cuisine et de la cuisine orientale.

« J'ai appris également à préparer des repas sur demande. Il m'arrive souvent de concocter un repas très élaboré et de me faire dire qu'un malade désirerait plutôt un sandwich aux oeufs. Je m'empresse d'accéder à sa demande. »

Il arrive pourtant que certaines demandes ne peuvent être satisfaites, faute de budget suffisant.

« Si un patient me réclame un cocktail de crevettes », explique-t-il, « je lui préparerai en autant que la famille s'engage à payer les crevettes. »

La tâche de chef des cuisines à Casey House n'est pas

toujours gratifiante. Point s'en faut.

« Certains jours », de dire M. MacFarlane, « je prépare un repas très élaboré et personne ne mange. J'ai difficilement

surmonté ces premières difficultés. Depuis lors, j'ai appris qu'en franchissant la porte d'entrée de Casey House, il faut abandonner tout ego. »

CUISINER AVEC L'INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC

MENU
Caviar d'aubergine
Paella
Tarte aux raisins verts

Préparation: 1 heure
Cuisson: 1 heure
Rendement: 6 portions

INGRÉDIENTS

1,5 kg poulet	(3 lb 5 oz)
6 calmars moyens	
12 crevettes rouges ou gambas	
24 grosses moules	
100 mL huile d'olive	(½ tasse)
Sel au goût	
Poivre au goût	
375 mL oignons émincés	(1½ tasse)
10 mL ail haché	(2 c. à thé)
325 mL poivrons rouges et verts, en lanières	
250 mL tomates concassées, égouttées	(1 tasse)
375 mL eau	(1½ tasse)
300 mL haricots verts, en bâtonnets	(1½ tasse)
125 mL pois verts	(½ tasse)
1 pincée de safran	
325 mL riz Patna, à grains longs	(1½ tasse)
750 mL eau	(3 tasses)
Sel au goût	
Poivre au goût	

METHODE

- Couper le poulet en petits morceaux, avec les os.
- Nettoyer les calmars à l'eau courante, en retirant alors la peau, les ailerons ainsi que le corps central, bien les rincer pour ne conserver que le manteau; égoutter ces calmars et les réserver.



■ Laver les gambas et les petites crevettes et les égoutter.
■ Nettoyer les moules, les laver et les égoutter.
■ Réserver le tout.

- Faire chauffer l'huile d'olive dans une grande poêle ou un grand fait-tout.
- Saler et poivrer les morceaux de poulet; les faire sauter à l'huile d'olive, c'est-à-dire les faire cuire à feu vif et en remuant la poêle, jusqu'à ce qu'ils soient colorés; les égoutter et les réserver.
- Faire revenir les oignons dans la même poêle pendant quelques minutes.
- Ajouter l'ail, puis retirer les oignons et l'ail et les déposer sur le poulet.
- Couper les manteaux de calmar en rondelles de 2 cm (¾ po) de large et les faire revenir dans l'huile chaude; les laisser colorer légèrement et ajouter les gambas et les crevettes.
- Laisser cuire ces éléments pendant quelques minutes, puis les retirer de la poêle et les égoutter.
- Faire revenir les lanières de poivrons dans cette poêle.
- Ajouter les tomates, le poulet et les oignons ainsi que les morceaux de calmar.
- Mouiller avec l'eau, puis ajouter les haricots verts et les pois.
- Laisser cuire pendant 15 à 20 minutes.
- Ajouter le safran et répartir le riz sur l'ensemble.
- Mouiller avec l'eau, puis saler et poivrer.
- Ajouter les moules crues, les crevettes et les gambas.
- Amener le tout à ébullition et poursuivre la cuisson au four à 180°C (350°F) pendant 20 minutes.
- Servir ce mets chaud, directement dans le plat de cuisson.

PHOTOGRAPHIE: Centre des ressources didactiques de l'ITHQ.

FABRICVILLE

JOURS RABAIS

5-10 octobre

OFFRE SPÉCIALE ACTION DE GRÂCES

20% DE RABAIS SUR NOUVELLE COLLECTION D'AUTOMNE

SAMEDI 8 OCTOBRE ET LUNDI 10 OCTOBRE SEULEMENT!

STOCK COMPLET DE BOUCLES FILS À FAUFILER SUR BOBINES CONIQUES

50% DE RABAIS SANS LIMITES!

- 150 cm **TISSU POUR COSTUMES CARLYLE** Assortiments Confectionnez et économisez. Prix cour. \$12,98. ÉCONOMISEZ 50% **6\$** le mètre.
- 150 cm **GABARDINE FLANELLE**. Prix cour. \$6,98. ÉCONOMISEZ 57% **3\$** le mètre.
- 90 cm **VELOURS CÔTELÉ PARKER**. Prix cour. \$5,98. ÉCONOMISEZ 50% **3\$** le mètre.
- 150 cm **TISSU DIPLOMATE**. Prix cour. \$14,98. ÉCONOMISEZ 53% **7\$** le mètre.
- 150 cm **MELTON POUR MANTEAUX**. Prix cour. \$22,98. ÉCONOMISEZ 56% **10\$** le mètre.
- 150 cm **TISSU FANTASIE LANGASTER** Polyester/viscose. Prix cour. \$12,98. ÉCONOMISEZ 61% **5\$** le mètre.
- 150 cm **ÉTOFFE LOURDE «GRANDEUR»**. Prix cour. \$7,98. ÉCONOMISEZ 62% **3\$** le mètre.
- 150 cm **POPELINE SPORT**. Prix cour. \$8,98. ÉCONOMISEZ 55% **4\$** le mètre.
- 115 cm **IMPRIMÉ DORION BROSSE**. Prix cour. \$6,98. ÉCONOMISEZ 57% **3\$** le mètre.

EXTRAORDINAIRE!

JABRIGVILLE
LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS ET TENTURES AU CANADA
120 MAGASINS À TRAVERS LE CANADA
MEILLEURE QUALITÉ — MEILLEURS PRIX
En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

• RUE SHERBROOKE, 7760, rue Sherbrooke Est, Montréal, Québec H1L 1A5 264-2089
• STE CATHERINE, 354, Ste-Catherine Ouest, Montréal, Québec H3B 1A1 865-1871
• LAURENTIEN, 1240, boul. Laurentien, St-Laurent, Québec H4R 1J8 334-0910
• SOMERLED, 6444, avenue Somerled, N.D.G., Québec H4V 1S4 483-2886
• DOLLARD DES ORMEAUX, 2050, St-Régis, Dollard-des-Ormeaux, Québec H9P 1H6 683-6560
• RUE BEAUMONT, 1178, rue Beaumont, Montréal, Québec H3P 3E0 737-4758
• LA SALLE, 1655, Dollard, LaSalle, Québec H3N 1T2 285-8086
• TASCHEPÈRE, 405, boul. Taschepère, Greenfield Park, Québec J4V 2H8 672-6884
• CHOMÉDEY, 1205, boul. Labelle, Chomedey, Laval H7V 2V5 688-1039
• DE LA CONCORDE, 1950, boul. de la Concorde, Doreville, Québec H7G 4P5 662-1890

Beaucoup de verre, c'est clair que c'est cher...

Plus que jamais, un VINIER MD c'est moins cher.

À partir de 18,95\$ c'est clair.

La Brunante 18,95 \$ - Feu Follet 19,95 \$ - Perce-Neige 19,95 \$ - Cuvée des Patriotes, blanc ou rouge 19,95 \$
L'Escala 22,95 \$ - Le Girardin, bordeaux a.c., blanc ou rouge 26,95 \$ - Trebbiano di Romagna d.o.c. 26,95 \$
Delfino, Valpolicella d.o.c. 26,95 \$

Société des alcools du Québec
MIS EN MARCHÉ MARQUÉ MÉTRIQUE

expansol

Vous spécialiste en recouvrement de plancher vous en fait voir de toutes les couleurs durant la vente

Grand solde papillon d'or

ACHETEZ MAINTENANT ET NE PAYEZ QU'EN FÉVRIER 1989!
AUCUN COMPTANT/SANS INTÉRÊT***

A- OREADE
• Nylon bouclé
• Bonne qualité
• Choix de 7 couleurs
• Garantie de 5 ans

Mesures à domicile sans frais* **1195** v.c.

B- REFUGE
• Grande résistance
• Traitements antitaches et antistatique
• Choix de 10 couleurs
• Garantie de 5 ans

Mesures à domicile sans frais* **2195** v.c.

C- LUSTREX
• Fini lustré
• Sans cirage
• Garantie de 5 ans

Mesures à domicile sans frais* **1695** v.c.

D- BOCA**
• 2 mm d'épaisseur
• Sans cirage
• Garantie de 5 ans

Mesures à domicile sans frais* **3695** v.c.

Ces produits ne sont peut-être pas disponibles dans tous les magasins.
* Mesures à domicile sans frais dans un rayon de 25 km de votre spécialiste en recouvrement de plancher.
** Prix valide jusqu'au 29 octobre 1988 enclusement.
*** Achat minimum de 350 \$ et approbation de crédit tous deux requis. Offre assujettie à la condition suivante: le paiement entier du montant de l'achat doit être fait au plus tard le 12 février 1989. Offre valide jusqu'au 13 novembre 1988.
Installation professionnelle et garantie écrite par nos experts accrédités auprès de différentes instances gouvernementales.

SECTEUR MONTRÉAL — EST — OUEST — L'ASSOMPTION
JULIETTE ENTREPRISE DE TAPIS JOLLETTE 280, rue Amos-Barette (514) 759-1004
LACHINE TAPIS THIBAUDT CARPETS INC. 1250, rue Notre-Dame (514) 637-5513
MONTREAL TAPIS A. PELLERIN ANDRÉ BENOIT INC. 1301, avenue du Mont-Royal Est (514) 526-3783
LEBARD CHARBON TAPIS DECOR INC. 4710, rue Sainte-Catherine Est (514) 256-2202
TAPIS L. FALTAUSKI INC. 435, rue Bélanger Est (514) 728-4000
TAPIS GIGNON INC. 2885, rue des Brimés (514) 351-1170
ROBERT TAPIS & PELLERIN INC. 4217, boul. Saint-Laurent (514) 845-1020
PINCOURT TAPIS PINGOURT INC. 84, St-Alexandre (514) 453-7947 / 453-2271
RENFREUX TAPIS REYNOLDS INC. 351, rue Notre-Dame (514) 548-4664
VALLEFIELD LES TAPIS GUY ERIC INC. 178, rue Jacques-Cartier (514) 377-2223

VERDUN
TAPIS L. & C. INC. 8725, avenue Verdun (514) 766-3021
VILLE-ÉPIQUE M. VALLEFIELD INC. 6245, boul. Monk (514) 768-1124

SECTEUR MONTRÉAL — RIVE-NORD
EGAN-SUD, MANUWARI HENRI MUSEL & FLS INC. (819) 449-3033
MONT-LANIER ARMAND PACE LIMITEE 400, rue du Pont (819) 823-1484

SAINT-JÉRÔME
RÉNE BÉGAR INC. 526, rue Gauthier (514) 422-3020
SAINT-SAUVEUR CHARBON TAPIS (1981) INC. 100, rue Dandson (514) 227-2630 / 224-7117
SAINTE-AGATHÉ-DES-MONTELS TAPIS ROGER GAUTHIER 318, rue Principale (819) 326-3220
SAINTE-THÉRÈSE COUVRE-PLANCHER SYL THÉRÈSE INC. 152, rue Turgeon (514) 430-7600
TERREBONNE ÉBOUTIQUE DU COUVRE-SOL INC. 1867, chemin Etcan (514) 422-5262

SECTEUR MONTRÉAL — RIVE-SUD
BÉGIN COUVRE-PLANCHER BÉGIN INC. 275, rue Gauthier (514) 487-5249
CHAMBLAY ENTREPRISE DE TAPIS CHAMBLAY INC. 1025, boul. Principale (514) 658-2458
COWANSVILLE TAPIS COWANSVILLE INC. (819) 293-4522
GRANDY TAPIS RIVE SUD 230, rue Desjardins Est (514) 378-8181
LECAMAT INC. 584, chemin Saint-Jacques (514) 696-1943
SAINT-HYACINTHE TAPIS GILAN THEBALT INC. 1868, rue des Coûtes (514) 773-6068
SAINT-RÉMI-DE-NAPESVILLE J.B. TÊTECHOUX & FILS INC. 150, rue Sainte-Thérèse (514) 524-2203
SOREL GALLIE DU TAPIS INC. 58, rue Principale (514) 742-2343
VALENNES VALENNES 165, rue St-Jacques (514) 430-2431
LES TAPIS NAPON & FILS INC. 466, boulevard Turle-Joël (514) 810-2431

La couleur que vous cherchez.

CE QUE VOUS FEREZ AUJOURD'HUI POURRAIT TRANSFORMER VOTRE VIE!

Bien sûr, si vous êtes tout à fait satisfait de votre avenir, ne tenez pas compte de ce qui suit. Mais nous croyons que la plupart d'entre vous pourriez tirer grand parti d'une discussion avec Burger King à propos d'une carrière en

GESTION DE RESTAURANT

Nous nous entretiendrons des occasions qui s'offrent dans la région de Montréal et nous vous présenterons notre excellent programme de formation, grâce auquel vous acquerrez tout le savoir-faire dont vous avez besoin pour diriger un restaurant Burger King rentable. Nous parlerons d'exploitation, de contrôle des coûts, de promotions, de fournitures, de personnel... Nous vous expliquerons comment, une fois que vous aurez fini le programme, vous serez en bonne voie de diriger votre propre restaurant, avec les responsabilités qui découlent d'un chiffre d'affaires de plus de 1 000 000 \$.

Vous nous parlerez de votre niveau d'énergie, de votre désir de réussir, de votre souci des gens, de votre grande motivation et de votre envie dévorante de vous attaquer à une carrière qui a du poids.

Une seule chose n'a pas vraiment d'importance, ce sont vos antécédents de travail. En effet, vos capacités et votre personnalité comptent à nos yeux autant que vos expériences professionnelles.

Alors, envoyez-nous votre curriculum vitae dès aujourd'hui. Parlez-nous de vous, en précisant vos antécédents salariaux et vos attentes à ce niveau. Nous avons hâte de vous connaître!



Responsable Ressources Humaines
Burger King Canada Inc
201 City Centre Drive
Bureau 804, LP-1
Mississauga (Ontario)
L5B 2T4

© M.C.M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1988

HÔTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME

offre un poste

D'ASSISTANT(E) INFIRMIER(ÈRE)-CHEF

Situé à proximité de Montréal et de la région touristique des Laurentides, l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, centre hospitalier régional de soins généraux et spécialisés de courte durée (358 lits) est présentement en pleine phase d'agrandissement et augmentera sous peu sa capacité d'accueil de 20%.

Dans un contexte où nous avons entrepris de revaloriser le rôle de l'assistant(e) infirmier(ère)-chef, nous sommes en mesure d'offrir un poste d'assistant(e) infirmier(ère)-chef.

STATUT: Permanent temps complet

QUART DE TRAVAIL: Nuit

UNITÉ: Pouponnière

EXIGENCES:

- Diplôme de 1er cycle universitaire complété ou deux (2) certificats (généraliste, gestion des services de santé I, gestion des services de santé II, santé communautaire, milieu clinique) complétés et le 3e certificat devant l'être au cours des trois (3) années suivantes.
- Trois (3) ans d'expérience récente en pouponnière et/ou pédiatrie.
- Qualités personnelles: capacité de gestion, capacité de travailler en équipe, leadership et initiative, sens des responsabilités.
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.

Toute personne intéressée par ce poste, peut communiquer avec nous par téléphone ou envoyer leur curriculum vitae à la Direction des ressources humaines avant le 8 octobre 1988 à l'adresse suivante:

Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme
290, rue Montigny
Saint-Jérôme (Québec)
J7Z 5T3
(514) 432-9711 (local 2010)

Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme

Le Centre d'accueil Eloria-Lepage (hébergement personnes âgées, 160 lits) (centre de jour) recherche un(e)

Directeur(trice), services administratifs

Sous l'autorité du directeur général, vous serez entièrement responsable de la gestion des ressources humaines et des relations de travail; superviserez la gestion des ressources financières et matérielles.

Vous devez détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle dans une discipline pertinente et posséder une expérience minimale de trois ans dans le réseau des affaires sociales, de préférence en gestion de personnel.

Nous vous offrons un salaire conforme aux normes du M.S.S.S. (classe 14)

Faites parvenir votre curriculum vitae, au plus le 18 octobre 1988, au:



Directeur général
Centre d'accueil Eloria-Lepage
3090, avenue de la Pépinière
Montréal (Québec) H1N 3N4

HÔPITAL BOURGET INC
Centre hospitalier de soins de longue durée de 112 lits.

recherche

ERGOTHÉRAPEUTE à temps complet

EXIGENCES:
- Être membre en règle de la Corporation des ergothérapeutes du Québec.
- Expérience pertinente en soins prolongés.

PHYSIOTHÉRAPEUTE à temps complet

EXIGENCES:
- Être membre en règle de la Corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec.
- Expérience en soins de longue durée serait un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 octobre 1988.
Direction des ressources humaines
11570, est rue Notre-Dame
Montréal (P.A.T.) Qc
H1B 2X4.

CONTREMAÎTRE DE LA PRODUCTION

Une société qui fabrique des produits de chimie fine est à la recherche d'un contremaître de la production pour son usine de LaSalle.

Possédant un minimum de deux ans d'expérience en supervision de la fabrication dans un domaine connexe et diplôme en chimie ou en technologie chimique, l'individu choisi bénéficiera d'un traitement qui inclura un généreux ensemble d'avantages sociaux et un salaire de base se situant entre 32K et 38K par an selon l'expérience et les qualifications.

Ce poste intéressera les personnes en quête de défis et d'avancement au sein d'une PME dynamique et en pleine croissance.

Les personnes intéressées à participer à ce concours sont invitées à faire parvenir leur C.V. en toute confidentialité à l'adresse suivante:

Claudette Prigent
C.P. 200
LaSalle (Québec)
H8R 3V3

Le Centre hospitalier Sainte-Thérèse de Shawinigan, un centre à vocation régionale en psychiatrie comprenant:

- 125 lits en interne
- 162 lits en pavillons
- une clinique externe
- un centre de jour

est à la recherche d'une personne pour agir à titre de:

Directeur(trice) des soins infirmiers et services hospitaliers

Sommaire des responsabilités:

Sous l'autorité du directeur général, la personne choisie:

- planifie, coordonne et contrôle les soins infirmiers prodigués à la clientèle interne et externe;
- est responsable de la qualité et de l'évaluation des soins infirmiers pour l'ensemble de l'établissement;
- assume les responsabilités de contrôle et de fonctionnement de la direction, de la discipline et de la répartition du personnel en fonction des besoins.

Exigences:

- Diplôme d'études universitaires en sciences-infirmières et de préférence une formation additionnelle en sciences administratives;
- membre en règle de l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec (O.I.I.Q.);
- expérience minimale de trois ans à un poste de gestion hospitalière pertinente;
- qualités reconnues en matière de leadership, initiative, intégrité ainsi que capacités d'analyse et de synthèse.

Conditions de travail:

Salaire et avantages sociaux selon les normes du Ministère de la Santé et des Services sociaux.

Faire parvenir votre candidature et votre curriculum vitae avant le 24 octobre 1988, 16h30 au: Directeur général, Centre hospitalier Sainte-Thérèse de Shawinigan, 1705, avenue Georges, Shawinigan (Québec) G9N 2N1.

N.B. Prière de mentionner Concours D.S.I.-H., sur l'enveloppe.



CENTRE HOSPITALIER STE-THÉRÈSE DE SHAWINIGAN

Carrière dans la vente

Le chef de file de l'industrie des sous-vêtements féminins vous offre la chance de poursuivre une carrière d'envergure au sein d'une équipe gagnante.

Le représentant WonderBra aura la responsabilité des ventes sur le territoire de la ville de Montréal et ses environs. Un des territoires vacants comporte également la région de Hull. Ses fonctions comprennent les visites cycliques à la clientèle, la recherche de clients et la maximisation des ventes du territoire en s'assurant que le stock en magasin soit suffisant et que les produits WonderBra soient bien étalés. De plus, le représentant voit à ce que WonderBra conserve sa place de chef de file sur ce territoire.

Le candidat idéal est bilingue, a complété des études postsecondaires et possède quelques années d'expérience en vente dans un milieu structuré. Le candidat est dynamique, fait preuve de bonnes aptitudes en relations publiques, peut planifier efficacement son travail et faire régulièrement état des résultats obtenus.

Ce poste peut également intéresser un diplômé de niveau collégial ou universitaire amorçant une carrière en vente ou en mise en marché de produits de consommation. WonderBra offre un programme complet de formation, un régime de rémunération attrayant comprenant des primes d'intéressement et le paiement des frais de déplacement, d'excellents avantages sociaux et un appui constant à son équipe de vente.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à: Johanne Renaud, agente de notation, Canadelle Inc., 4405, boul. Métropolitain Est, Montréal (Québec) H1R 1Z4.



TECHNICIEN CONCEPTEUR

Notre société est à la recherche pour son équipe d'ingénierie d'un TECHNICIEN CONCEPTEUR.

Relevant du surveillant de la section «ingénierie du produit» vous aurez comme responsabilité, la conception et la mise en production de tout nouveau produit développé par la société.

Exigences du poste:

- Diplôme d'études techniques en fabrication mécanique.
- Minimum 8 à 10 ans d'expérience dans le domaine.
- Connaissance et utilisation d'un système de CFAO.
- Connaissance écrite et parlée des 2 langues, un atout.
- Dynamique et capable de travailler avec des échanciers serrés.

Notre société offre, outre des chances d'avancement, un salaire concurrentiel et une gamme d'avantages sociaux.

N.B.: Tout candidat possédant une expérience pertinente pourra aussi être considéré.

Si ce poste correspond à vos talents et à vos attentes, veuillez adresser votre c.v. à:

La Presse, référence 17323
C.P. 6041, succursale A
Montréal, Québec H3C 3E3



Entreprise spécialisée dans l'organisation de Salons et Congrès recherche

REPRÉSENTANT DES VENTES

Expérience dans le milieu des micro-ordinateurs et des produits informatiques, un atout.

Bilingue, avec auto.

Téléphone: Célia Bengio

(514) 288-3931

SUPERVISEUR EN COMPTABILITÉ

Notre client est une compagnie d'assurances.

La personne choisie relèvera du directeur général et aura la responsabilité de superviser le personnel comptable de la compagnie et de préparer des états financiers trimestriels et autres rapports de gestion.

Le titulaire du poste doit être bilingue et détenir un minimum de trois (3) années d'expérience en comptabilité. Il doit préférentiellement détenir un titre comptable et une connaissance de l'informatique et des techniques de gestion.

Ce poste offre une excellente opportunité de carrière car le titulaire pourra être appelé à détenir le poste de contrôleur de la compagnie. Ce poste s'adresse à des candidats dont le niveau de rémunération actuel se situe entre 25 000 \$ et 30 000 \$.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à

ADAM, AUTHIER, BOYER & ASSOCIÉS
Dossier 213
465, rue Victoria, bureau 310
Saint-Lambert, Québec
J4P 2J2

Chef-mécanicien

Marine Atlantique, S.C.C. recherche un chef mécanicien. Situé à Borden (Île-du-Prince-Édouard), le titulaire sera responsable des opérations de la salle des moteurs du navire M.V. Abegweit (service de traversier, à l'année, entre le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard).

En plus d'être titulaire d'un certificat d'aptitude de Mécanicien de marine de première classe-navires à moteur, le (la) candidat(e) choisi(e) possèdera, de préférence, cinq années d'expérience pratique.

Heures de travail: 8 heures par jour
5 jours par semaine

Les intéressés doivent faire parvenir au soussigné, un curriculum vitae détaillé faisant état de leurs éducation, aptitudes et expérience au plus tard le 28 octobre 1988.

Monsieur R.R. Langis
Agent au recrutement et à l'équité
Marine Atlantique, S.C.C.
100, rue Cameron
Moncton, N.-B.
E1C 5Y6

Marine Atlantique offre des chances égales d'emploi à tous.



Marine Atlantic
Marine Atlantique

TRANSATLANTIC SECURITIES COMPANY

courtier en valeurs mobilières, membre du New York Stock Exchange - affilié au groupe Lombard Odier spécialisé dans la gestion internationale - est à la recherche d'un(e)

COMPTABLE

Le titulaire du poste sera responsable
- des règlements boursiers
- de la comptabilité générale
Le poste relève du contrôleur-financier.

Exigences

- Diplômé(e) B.A.A., option comptabilité ou finance
- Bilinguisme essentiel
- Expérience sur logiciel comptable souhaitée

Vous aimez prendre des responsabilités au sein d'une petite équipe, n'hésitez pas à nous envoyer votre résumé au soin de



Mme Diane Murphy
1155, rue Sherbrooke ouest
Montréal, Québec H3A 2W1

La norme de l'industrie en matière d'appareillage d'essai électronique à la pointe de la technique

Tektronix... est synonyme d'un appareillage d'essai électronique de pointe... qui fixe la norme actuelle de l'industrie... et renommé pour sa précision et sa fiabilité. Un appareillage apprécié dans le monde entier.

Tektronix cherche un représentant bilingue. La personne choisie sera le principal contact avec les clients dans son territoire. À ce poste, qui offre de grandes possibilités d'avancement, elle sera chargée de faire la démonstration des anciens et nouveaux modèles d'appareillage et d'aider les clients qui les utilisent. Elle doit posséder un baccalauréat en sciences/EE ou un diplôme d'études collégiales avec une spécialisation en électronique. De bonnes connaissances des applications analogiques et numériques de l'électronique et une expérience de vente constituent un atout.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux très attrayants et une voiture de fonction. Les candidats qui aimeraient travailler pour une entreprise de technologie avancée qui laisse sa marque à la fine pointe de l'innovation sont priés d'envoyer leur curriculum vitae à: Dossier no SL024, à l'attention de M. René Bastien, TEKTRONIX CANADA INC., 900, rue Selkirk, Pointe-Claire (Québec) H9R 3S3



hr hôpital du haut-richeheu

CHEF D'UNITÉ BLOC OPÉRATOIRE

Sommaire de la fonction

Sous la direction de la directrice des soins infirmiers et en collaboration avec les chefs de départements, le (la) titulaire de ce poste planifie, coordonne, et contrôle les activités relatives à l'administration des soins aux bénéficiaires du bloc opératoire (salle d'opération - chirurgie d'un jour).

Exigences

- Être membre de l'O.I.I.Q.
- Baccalauréat en sciences infirmières
- Expérience en gestion
- Expérience en salle d'opération
- Qualités personnelles appropriées

Conditions de travail

Selon les normes du MSSS et de notre établissement (classe 12).
Faire parvenir son curriculum vitae avant le 21 octobre 1988 au:

Directeur des ressources humaines
Hôpital du Haut-Richelieu
920, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qué.)
J3A 1B7

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Jeunesse Canada Monde, organisme non gouvernemental qui offre des programmes d'éducation non formelle aux jeunes du Canada et du Tiers-monde et qui effectue le placement de jeunes volontaires outre-mer, a un poste à combler:



RESPONSABLE DU PROGRAMME PARTENAIRE DANS LE TRAVAIL (CONTRAT DE 2.5 ANS)

Endroit: Siège social, Montréal (Québec)

Responsabilités:

- Gestion quotidienne du programme «Partenaire dans le travail». Ce programme vise l'envoi annuel, dans le Tiers-monde, de cinquante volontaires canadiens âgés de 21-25 ans. Durant 5 mois, ils participeront à des travaux utiles aux pays hôtes.
- Supervise les chefs de chantiers qui ont la responsabilité d'une équipe de 11 volontaires canadiens, ceux-ci étant jumelés, en pays d'échange, avec autant de volontaires de ce pays.

Qualités requises:

- Maîtrise pertinente ou l'équivalent en expérience
- Bilinguisme - français et anglais - la connaissance de l'espagnol: un atout
- Connaissance et expérience de travail en ce qui regarde le Tiers-monde et l'éducation axée sur le développement
- Aptitudes démontrées dans les domaines suivants: planification de programmes, gestion de personnel et relations inter-culturelles

Traitement: 35500\$ - 38000\$

La demande et les documents pertinents doivent être envoyés au:

Directeur - Recherche, Formation et Développement
Jeunesse Canada Monde
2330, rue Notre-Dame ouest
3e étage
Montréal, Québec
H3J 1N4

Date limite de réception des demandes: 14 octobre 1988

BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL OFFICE OF THE AUDITOR GENERAL



Multiple occasions d'emploi à Montréal auprès du Bureau du vérificateur général du Canada

Le bureau de Montréal recherche plusieurs professionnels dynamiques pour combler des postes en vérification d'états financiers, de conformité législative et l'optimisation des ressources d'organismes fédéraux. Le travail comporte une utilisation poussée de l'informatique.

Si vous détenez un titre comptable reconnu et si vous avez de l'expérience récente en vérification de grosses entreprises, nous vous invitons à soumettre votre candidature au plus tôt afin d'explorer les possibilités de carrière que nous offrons.

Tous les postes exigent une excellente connaissance du français; certains exigent aussi une connaissance de l'anglais.

Nous offrons un salaire situé entre 31 000 \$ et 78 000 \$, selon l'expérience, et une gamme variée d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à :

Direction du personnel
Bureau du vérificateur général
10^e étage
685, rue Cathcart
Montréal (Québec)
H3B 1M7

Date limite : le 18 novembre 1988

Le Bureau du vérificateur général offre des chances égales à tous.



TOSHIBA DU CANADA LTÉE

Si vous êtes réellement motivés, que vous cherchez un environnement compétitif au niveau d'une compagnie qui est un leader au point de vue technologique, Toshiba peut être l'endroit pour vous. Vu notre expansion constante, nous avons présentement des ouvertures à notre bureau régional situé à Montréal, pour les postes suivants:

Technicien(ne) en Ultrason Diagnostique Division Médicale

Le (la) candidat(e) choisi(e) sera responsable des démonstrations ainsi que du service interne après-vente sur les appareils médicaux ultrason Toshiba.

Les qualifications impliquent que le (la) candidat(e) possède un certificat en Ultrason. Une expérience en milieu de multimodalité avec Doppler serait préférable.

Le bilinguisme est un prérequis à cet emploi.

Représentant technique Division Médicale

Le (la) candidat(e) sera responsable du service technique sur les appareils médicaux Toshiba.

Les qualifications impliquent une expérience de 3 à 5 années dans les procédures spéciales de Rayons-X incluant l'imagerie digitale.

Le (la) candidat(e) sera également gradué(e) d'une institution technique reconnue. Le bilinguisme sera considéré comme un atout.

L'un des plus importants manufacturiers d'électronique et d'ordinateur au monde, Toshiba offre toute une gamme d'avantages ainsi qu'un ensemble impressionnant d'avantages sociaux.

Veillez envoyer c.v. et références ainsi que le salaire demandé à:

ATTN: Personnel Dept.
TOSHIBA OF CANADA LIMITED
Industrial Electronics Operations
191, McNabb Street, Markham, Ontario
L3R 8H2



NOUS PRENONS LES AFFAIRES AU SÉRIEUX.

UQAM *Le savoir universitaire, une valeur sûre!*

ATTACHÉ-E D'ADMINISTRATION (ANIMATION SPORTIVE)

FONCTION: Sous la responsabilité immédiate du Directeur des services communautaires et en collaboration avec les effectifs professionnels du secteur, l'attaché-e d'administration :

- Analyse les besoins des communautés cibles en matière d'animation sportive et coordonne la mise en oeuvre des moyens nécessaires à leur satisfaction;
- Élabore les procédés, procédures, politiques et méthodes administratives nécessaires à la bonne marche des opérations;
- Dirige le personnel de soutien et agit en tant qu'interlocuteur-trice de la direction auprès des organismes internes et externes.

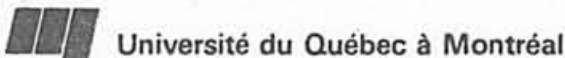
QUALIFICATIONS:

- Diplôme de 1^{er} cycle en administration ou dans une discipline appropriée;
- Trois (3) années d'expérience pertinente;
- Connaissance approfondie du milieu de l'animation sportive.

TRAITEMENT: Salaire se situant entre 24 982 \$ et 43 464 \$/annuel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae complet avant 17 heures, le 17 octobre 1988 à l'attention de :

Monsieur Serge Bouchard
Agent de personnel
Concours 88-89-47
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
C.P. 8888, Succursale « A »
385, rue Sherbrooke Est (local B-7500)
Montréal (Québec)
H3C 3P8



Marketing

Hebdomadaire canadien de langue anglaise, communications commerciales

La revue «MARKETING» recherche un représentant commercial d'expérience pour s'occuper d'un territoire couvrant la province de Québec, Ottawa et les Maritimes. Vous devez être bilingue, enthousiaste, énergique; vous aurez à traiter avec les directeurs de publicité, de marketing et d'entreprises de diffusion, et à faire preuve d'aptitudes à communiquer et à vendre en faisant appel à la créativité. Une connaissance approfondie des médias serait un atout. Nous recherchons une personne dynamique, aspirant au succès, qui désire des possibilités d'avancement et une carrière présentant des défis.

En retour, nous offrons d'excellents avantages sociaux, des allocations de dépenses pour voiture et déplacements et une chance de planifier son propre travail dans une atmosphère des plus agréables.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Robert J. Elliott
Directeur
Division des revues spécialisées — Montréal
MACLEAN HUNTER
1001, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3A 3E1
(514) 845-5141

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Dellixio



Services alimentaires

Dellixio inc., une nouvelle entreprise du groupe Provigo entièrement vouée au secteur des services alimentaires, est à la recherche d'un(e)

Chef comptable

Sous l'autorité du contrôleur, vous coordonnerez les activités relatives aux opérations comptables telles que la comptabilité générale, les comptes à recevoir et les comptes à payer. De plus, vous préparerez les rapports financiers périodiques trimestriels et annuels. Enfin, vous dirigerez le personnel du service de la comptabilité.

Vous détenez un diplôme universitaire en administration ou dans toute autre discipline pertinente, ainsi qu'un titre professionnel reconnu. Vous possédez au moins trois ans d'expérience en supervision de personnel dans un service de comptabilité.

Si le défi vous intéresse, veuillez soumettre votre curriculum vitae sous pli confidentiel, au plus tard le 11 octobre 1988, au :

Service des ressources humaines
Dellixio inc.
Division poissons et fruits de mer
5595, chemin Côte-de-Liesse, bureau 100
Ville Saint-Laurent (Québec) H4M 1V2

INSTITUT DE RÉADAPTATION DE MONTRÉAL

Chef du service d'accueil et de liaison

L'Institut de réadaptation de Montréal est un centre hospitalier universitaire de 104 lits, spécialisé dans la réadaptation et l'intégration des personnes physiquement handicapées.

LE POSTE: Sous l'autorité du Directeur des programmes de réadaptation et des services hospitaliers, le chef du service d'accueil et de liaison est responsable de gérer les activités relatives au processus d'admission et d'inscription des bénéficiaires, de la coordination des rendez-vous des bénéficiaires et d'assurer la liaison avec les organismes et hôpitaux référents.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme d'études universitaires de premier cycle en sciences de la santé, de préférence en soins infirmiers.
- Diplôme de deuxième cycle en administration serait un atout.
- Minimum de cinq (5) ans d'expérience dans des postes de gestionnaire et de clinicien au sein de la santé et des services sociaux.

QUALITÉS PERSONNELLES:

- Facilité de communication en français et en anglais.
- Initiative, bon jugement, fermeté.
- Capacité d'établir et de maintenir de bonnes relations.

RÉMUNÉRATION: Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux, classe 9 (en révision).

Les curriculum vitae pour ce poste seront reçus jusqu'au 28 octobre 1988 à 16h, à l'adresse suivante:

Direction des ressources humaines
Institut de réadaptation de Montréal
6300, avenue Darlington
Montréal (Québec)
H3S 2J4

Ce poste est ouvert de façon égale aux personnes physiquement handicapées.

Notre client, une entreprise de distribution, est à la recherche d'un(e)

CONTRÔLEUR

Responsabilités:

- Supervision du département de comptabilité.
- Préparation et analyse des états financiers mensuels.
- Préparation et analyse des rapports comptables.
- Maintien à jour des registres comptables informatisés.
- Préparation des dossiers pour les vérificateurs.
- Préparation et révision périodique des budgets.
- Suivi des comptes clients et des comptes fournisseurs.

Qualifications:

- Détenir un titre comptable reconnu (C.A., C.G.A., C.M.A.).
- 5 à 7 ans d'expérience pertinente.
- Être familier avec les systèmes comptables informatisés de type 'mini'.

Rémunération: Le salaire et les avantages sociaux sont en fonction de l'expérience et des compétences du candidat.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Lacroix, Vaillancourt & Associés C.A.
Comptables Agréés

8615, boul. St-Laurent
4^e étage
Montréal (Québec) H2P 2M9



INGÉNIEUR COMMERCIAL

CISIGRAPH, société franco-allemande spécialisée dans le développement et la vente de logiciels de CAO / FAO mécanique, recherche, pour son bureau de Montréal, un **INGÉNIEUR COMMERCIAL** ayant le profil suivant:

Bilingue, dynamique, le titulaire aura de préférence un diplôme d'ingénieur en mécanique, 3 à 5 ans d'expérience dans la vente de gros systèmes CAO / FAO. Il aura la responsabilité de promouvoir les produits CAO / FAO de la Société et la prospection sur un territoire donné. Il sera chargé du suivi de grands comptes, de répondre aux appels d'offres, des négociations à haut niveau dans les entreprises ainsi que du suivi d'un portefeuille de clients. Il devra maintenir une connaissance approfondie des produits CAO / FAO de la Société. Nous lui offrons un salaire fixe + intéressement au chiffre d'affaires.

Si vous croyez posséder les compétences exigées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au Directeur - CISIGRAPH CANADA INC., 6500, route Transcanadienne, bureau 208, Saint-Laurent (Québec) H4T 1X4

Messageries Publi-Maison Itée, la plus grosse unité du réseau de distribution d'imprimés du Groupe Transcontinental G.T.C. Itée est à la recherche d'un(e):

Représentant(e) aux ventes

Le titulaire de ce poste sera responsable de comptes majeurs au sein d'une équipe de vente professionnelle et dynamique. Vous serez impliqué dans la prospection et l'établissement de nouvelles clientèles et dans la gestion et le développement de comptes majeurs existants.

La personne recherchée possède une expérience mixte de vente corporative et de détail; elle est reconnue pour ses qualités d'interaction, sa communication et une orientation professionnelle qui mise sur le service à la clientèle externe comme interne, de grande qualité. Le défi fera appel à votre dynamisme et votre engagement.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 12 octobre 1988 en mentionnant le numéro de dossier S-200 au:

Service des ressources humaines
Groupe Transcontinental G.T.C. Itée
375, boul. Lebeau, St-Laurent Qc H4N 1S2

STATION MONT TREMBLANT LODGE INC.

est à la recherche d'un INGÉNIEUR CIVIL

pour son département de construction.

Le candidat doit posséder au moins 3 ans d'expérience dans la construction commerciale, industrielle et résidentielle acquise avec un entrepreneur général ou un promoteur immobilier dans les fonctions d'ingénieur de projet ou de gérant de projet.

Le poste à combler est celui de gérant de projet sous l'autorité du directeur de la construction.

Le lieu de travail est à la Station Mont Tremblant située à 10 km au nord de St-Jovite dans les Laurentides.

Ce poste offre de bonnes possibilités d'avancement, un salaire concurrentiel et une gamme complète de bénéfices marginaux.

Faire parvenir votre résumé à:

STATION MONT TREMBLANT LODGE INC.
Service des Ressources humaines
Mont-Tremblant (Québec)
J0T 1Z0

Faire parvenir le plus tôt possible votre curriculum vitae à:
M. Jean Robitaille, ing.
directeur du personnel

Les Consultants BPR
4655, boul. W.-Hamel
Québec, Qc G1P 2J7
Tél.: (418) 871-8151

Consultants BPR

INGÉNIEURS ET DESSINATEURS DOMAINES DE LA STRUCTURE ET DE LA VOIRIE

MONTRÉAL (Ingénieurs et dessinateurs en structure)

Postes d'ingénieurs en structure (béton et acier) ouverts au sein de notre firme. Le type de travail consiste principalement dans la conception des ouvrages. Un minimum de 5 ans d'expérience est exigé pour ces postes.

Postes de dessinateurs en structure ouverts également à Montréal. Un minimum de 3 ans d'expérience est exigé. La connaissance du C.A.D. serait un atout.

QUÉBEC (Ingénieurs en structure et voirie).

Postes d'ingénieurs en structure (béton et acier) ouverts au bureau chef de Québec au niveau de la conception des ouvrages. Un minimum de 5 ans d'expérience est exigé.

Un poste d'ingénieur dans le domaine de la voirie est ouvert à Québec. Un minimum de 10 années d'expérience est requis. Le travail consiste principalement dans la conception des ouvrages.

Salaire avantageux et bénéfices marginaux habituels.

N.B. Veuillez préciser votre choix de région.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS


Atkemix
**VENTES
TECHNIQUES**

Atkemix Inc., un manufacturier chef de file dans l'industrie des spécialités chimiques, fait partie du groupe international Spécialités Chimiques ICI.

Suite à des promotions internes, Atkemix est à la recherche d'un représentant technique aux ventes pour sa ligne d'additifs aux polymères.

Le candidat idéal posséderait un baccalauréat en chimie ou autre sujet pertinent, au moins deux années d'expérience en ventes ou support technique dans l'industrie des plastiques, serait bilingue et prêt à voyager.

Le représentant choisi débuttera au bureau de Montréal, par contre, il doit être ouvert à la possibilité de relocalisation dans le sud de l'Ontario dans un futur rapproché.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au Directeur Commercial, 2900, boul. J.B. Deschamps, Bureau 100, Lachine, Québec H8T 1C8.


Groupement technique des assureurs Inc.
**Directeur / Directrice des ventes
pour le Québec**

Le Groupement technique des assureurs, un leader canadien dans le domaine des assurances, est à la recherche d'un directeur ou d'une directrice des ventes pour le Québec. Depuis notre bureau de Montréal, cette personne aura pour fonction d'établir des contacts avec le clientèle du Groupement dans le but de promouvoir nos services et d'accroître notre volume d'affaires.

Nos services s'adressent aux assureurs et réassureurs, aux gestionnaires de risques, aux ingénieurs conseil, aux entrepreneurs, aux pouvoirs publics ainsi qu'aux chefs d'entreprises.

Le candidat devra être bilingue et posséder une expérience d'au moins cinq ans dans le domaine des assurances I.A.R.D. ainsi qu'un diplôme pertinent. La connaissance des techniques de marketing sera un atout.

Excellentes conditions de travail et bon régime d'avantages sociaux. Le salaire sera fonction des qualifications du candidat.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 21 octobre, au:

Directeur régional du Québec
GROUPEMENT TECHNIQUE DES ASSUREURS INC.
C.P. 990, Place du Parc
Montréal, Québec H2W 2N1

Compagnie Nationale Manufacturière de Biscuits, Bonbons et Craquelins de très haute qualité recherche un:

**Représentant(e) des ventes
pour la région de Montréal-Métropolitain**

Nous sommes à la recherche d'une jeune personne dynamique avec une forte personnalité et possédant un diplôme d'études universitaires ou collégiales (D.E.C.) et, de préférence, ayant suivi des cours connexes à l'emploi, soit vente ou marketing. De plus, certaines connaissances de la vente ainsi qu'une connaissance de la langue anglaise seraient des atouts.

Nous offrons un salaire de base compétitif plus un plan de commission des plus intéressants. L'automobile est fournie et les dépenses sont remboursées. Nous avons également un plan complet de bénéfices marginaux.

Si vous répondez aux qualifications ci-haut mentionnées, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à:

LES ALIMENTS DARE LIMITEE
8350, boulevard Parkway
Anjou, Québec
H1J 1N2

a/s de M. Jean Rouillard

N.B.: Aucun appel téléphonique ne sera accepté.

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Nous sommes une compagnie bien établie, actuellement en plein essor. Fournisseurs de l'industrie alimentaire, nous désirons engager immédiatement une personne bilingue et dynamique qui visitera le Québec et possiblement les Provinces Atlantiques.

Minimum 5 ans d'expérience, de préférence en produits laitiers ou dans un domaine connexe; certaines connaissances en marketing constitueraient un atout. Cette offre d'emploi s'adresse aux personnes dynamiques avec expérience pertinente et capables de travailler sans supervision.

Salaires selon l'expérience ainsi qu'un programme de primes. Voiture fournie par la compagnie.

Veillez adresser toute demande par écrit en spécifiant éducation, expérience et salaire désiré à:

LA PRESSE, réf. 17326
Case postale 6041, succ. A
Montréal (Québec)
H3C 3E3

GÉRANT

Gérant bilingue pour entrepreneur général de Laval, construction industrielle et commerciale.

Doit posséder: — DEC en architecture
— B.TECH. en structure du bâtiment ou toutes autres formations équivalentes.

Fonction: gérance, estimation, surveillance des travaux.

Expérience requise: minimum 5 ans, rémunération selon expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, réf.: 17315
Case postale 6041, succ. A,
Montréal, Qc H3C 3E3

**CHEMINÉES
SÉCURITÉ LTÉE**

Une entreprise de fabrication de cheminées et de toyers située à Laval est à la recherche d'un ou d'une

**TECHNICIEN(NE)
DE PRODUCTION ET
DE PLANIFICATION**

sous la supervision du responsable production-planification et dans le cadre de l'informatisation de la production, le titulaire devra:

- Participer à la cueillette et à la validation des informations de production.
- Assurer la maintenance du système.
- Participer à l'élaboration et au suivi des cédulas de production.

Le candidat recherché est détenteur d'un D.E.C., option gestion industrielle ou de production, possède une année d'expérience dans le domaine manufacturier et maîtrise l'entrée de données sur ordinateur.

Si vous possédez ces qualifications, que vous soyez dynamique et que vous démontriez de l'initiative ainsi qu'un esprit d'analyse et de synthèse développé, veuillez communiquer à:

Rene Auclair
Service du personnel
337-3387

Nous offrons un salaire intéressant ainsi qu'un avantageux programme d'avantages sociaux.

**CRÉATif
&
EXPÉRIMENTÉ?**

Si vous possédez ces deux qualités ainsi qu'un diplôme d'études collégiales ou universitaires en graphisme, alors nous serions heureux de vous offrir un poste de graphiste au sein de notre entreprise.

Si cette offre de carrière vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre c.v. à l'attention de M. Pierre Pinard, président de Pinarts Graphiques avant le 14 octobre.

Note: ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

Pinarts
graphiques
inc.
Communication visuelle
Image d'entreprise 1750, rue Desjardins
Conception publicitaire Drummondville (Québec)
J2B 3Y5

INGÉNIEURS CONSEILS

WALSH AUTOMATION:

WALSH AUTOMATION INC., une firme d'ingénieurs conseils, chef de file dans le domaine spécialisé du contrôle de procédé, automatisation, robotique et ingénierie électrique, offre des ouvertures pour des ingénieurs possédant une expérience pratique dans les domaines suivants:

- Contrôle de procédé industriel
- Distribution électrique
- Automatisation et robotique
- Programmation séquentielle / Automates programmables
- Planification de projets

Les ingénieurs doivent être membres de l'O.I.O. et être compétents dans la programmation d'ordinateur de procédé (UNIX, LANGAGE «C», DEC-VAX, ALGORITHMES DE CONTRÔLE, PC-DOS, ETC), programmation d'automates, conception de la distribution d'énergie, et planification de projets à l'aide de logiciels.

S.V.P. faire parvenir votre c.v. à M. Barry Boyle, ing.

WALSH AUTOMATION INC.
3300, boul. Cavendish, bureau 670
Montréal (Québec) H4B 2M8

**COMPTABLES AGRÉÉS ET
STAGIAIRES EN VÉRIFICATION**

Notre cabinet de comptables agréés, oeuvrant dans la région de Montréal métropolitain, recherche des vérificateurs et stagiaires pour compléter des équipes de vérification.

Vous possédez votre titre de comptable agréé ou vous êtes en voie de l'obtenir.

La rémunération sera établie en fonction de l'expérience et de la compétence des candidats.

Si vous êtes un vérificateur dynamique désireux développer votre carrière au service de la PME, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae.

Lacroix, Vaillancourt & Associés C.A.
Comptables Agréés

8615, boul. Saint-Laurent
4e étage
Montréal, Québec H2P 2M9

VÉRIFICATION ET FISCALITÉ

Vous désirez travailler dans une atmosphère professionnelle et agréable d'un cabinet d'experts-comptables de grosseur moyenne.

— Avoir de plus grandes responsabilités et un salaire s'y rapportant.

Notre cabinet en pleine expansion recherche:

Des candidats ayant réussi l'examen de comptable agréé et ayant à leur actif de deux à quatre années d'expérience en vérification.

Des candidats ayant réussi l'examen de comptable agréé et ayant à leur actif au moins un an d'expérience en fiscalité.

Veillez composer le 336-7995 ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Jean-Pierre Lapratte, c.a.
DESMARIS, LAPRATTE, PHENIX & ASS.
1600, boul. Henri-Bourassa Ouest
Bureau 610
MONTRÉAL (Québec) H3M 3E2

COMPTABLE AGRÉÉ

La croissance rapide de notre cabinet exige l'embauche d'un chef d'équipe ayant entre quatre et six ans d'expérience. Notre croissance est due en grande partie à notre approche dynamique et globale où, en plus d'être vérificateurs, nous conseillons nos clients sur différents points de gestion.

Nous recherchons un candidat dynamique n'ayant pas peur d'utiliser ses connaissances universitaires et l'expérience acquise durant sa pratique pour servir efficacement notre clientèle.

Si vous êtes ce candidat, veuillez soumettre votre candidature en toute confidentialité à M. Luc Fafard, c.a.

Pour une approche dynamique et globale

HARDY, NORMAND & ASSOCIÉS, C.A.
7875 Louis-H.-Lafontaine, Suite 200
Ville d'Anjou (Québec)
H1K 4E4

TECHNICIEN - DESSINATEUR

Un entrepreneur spécialisé dans les travaux de mécanique municipale et d'environnement requiert les services d'un technicien-dessinateur en tuyauterie pour son bureau de la Rive-Sud de Montréal.

Responsabilités:
— Conception et préparation de dessins pour exécution des travaux.
— Approvisionnement de matériaux.
— Soutien technique au chantier.

Exigences:
— 3 à 5 ans d'expérience en tuyauterie ou domaine connexe.
— Connaissances en mécanique de procédé/hydraulique seraient un atout.

Rémunération:
— Selon la compétence.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 octobre 1988 à:

HYDRO-MÉCANIQUE CONSTRUCTION INC.
a/s de M. A. Langelier
175, Carpentier, C.P. 235
St-Mathieu de Beloeil (Québec) J3G 4T1

3 SUISSES CANADA INC.

Filiale canadienne d'un des leaders français de vente par correspondance est à la recherche de:

2 Programmeurs - Analystes
«Postes permanents»

Les candidats ou candidates devront posséder 1 à 3 années d'expérience en RPG II ou RPG III sur un système IBM.S.3X.
Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 octobre 1988, à l'attention de:

Alain Lavoie
3 SUISSES CANADA
1490, Mazurette
Montréal, Québec
H4N 1H2

Plusieurs chaînes ont cessé de galvauder le mot «pharmacie»
ROLLANDE PARENT
de la Presse Canadienne

le propriétaire soit un pharmacien ou une société de pharmaciens.

Or, dans sa requête, le groupe Pharmaprix reconnaît que ses franchises sont soit des pharmaciens ou des corporations contrôlées à au moins 51 p. cent par un pharmacien.

Le groupe Pharmaprix estime être dans la légalité quand il utilise sa marque de commerce, en conformité avec la loi fédérale.

Seuls résistent le groupe Superpharm et ses dix pharmacies de la région métropolitaine et celui de Pharmaprix et ses 45 franchises au Québec.

La cause de Pharmaprix sera entendue les 16, 17 et 18 octobre prochains, en Cour supérieure.

Le litige a pris naissance quand, en avril 1988, l'Ordre des pharmaciens du Québec a enjoint au groupe Pharmaprix et ses franchises d'abandonner leur raison sociale à défaut de quoi ils seraient poursuivis pour exercice illégal de la profession de pharmacien et usurpation du titre de pharmacien.

Pharmaprix a répliqué en demandant à la Cour supérieure d'indiquer à l'Ordre des pharmaciens qu'il n'avait aucun droit d'agir ainsi. C'est ce qui donnera lieu bientôt à trois jours d'audition.

Aux yeux de la corporation, Pharmaprix exerce illégalement la profession de pharmacien en utilisant le préfixe Pharma dans Pharmaprix.

Selon le Code des professions, seuls les membres de l'Ordre des pharmaciens peuvent vendre des médicaments et, pour qu'un commerce puisse être désigné comme étant une pharmacie, il faut que

Dans sa réplique, l'Ordre des pharmaciens signale avoir pris des recours judiciaires contre les membres du groupe Jean Coutu, dès 1979, afin que cesse l'utilisation de pharmacie, pharma, pharmescompte, notamment.

Une entente est finalement intervenue le 23 janvier 1986.

Le 6 avril suivant, le président Jean-Claude Marquis a fait parvenir une mise en demeure aux autres utilisateurs de ces préfixes et expressions.

Tous, à l'exception de Pharmaprix et Superpharm ont promis de corriger la situation.

C'est le cas du groupe Pharmacies-Essaim devenu Essaim; Pharmacies Cumberland ou Cumberland Drugstores devenu Cumberland; Pharmacies Uniprix devenu Uniprix; Pharmacies Familiprix devenu Familiprix; Pharmacies Maxi-Santé devenu Maxi-Santé.

Pour certains de ces groupes, il reste à changer l'enseigne extérieure.

Un Torontois acquiert l'empire du télévangéliste déchu Jim Bakker
Associated Press
CHARLOTTE, Caroline du Nord

Le groupe américain PTL a annoncé hier avoir vendu ses actifs pour \$115 millions à un homme d'affaires torontois, Stephen Mernick, un mois après que le fondateur de PTL, Jim Bakker, eut échoué dans sa tentative de reprendre la barre de sa maison de production d'émissions religieuses télévisées.

M. Mernick, 34 ans, devra déposer un premier versement de \$50 millions et payer le résidu au cours des 5 prochaines années, a-t-on fait savoir dans un communiqué de presse.

M. Mernick fait déjà affaires dans l'immobilier, le vêtement, l'enlèvement des ordures ménagères et le remblayage, précise le communiqué.

Les actifs de la compagnie PTL,

pour la plupart à Fort Mills en Caroline du Sud, comprennent un studio de télévision, un hôtel, un centre commercial, un terrain de camping, un parc d'attractions et une église. Des maisons privées ont aussi été construites sur le terrain.

M. Mernick qui est juif orthodoxe, n'était pas présent à la conférence de presse donnée pour annoncer la transaction. Il était à Toronto et était empêché de se rendre à Charlotte: il célébrait chez lui le Simhas Torah.

«Ce qu'il veut, comme tout homme d'affaires, c'est réaliser un profit sur son investissement», a expliqué son avocat de Charlotte.

Jim Bakker, ancien propriétaire de PTL, a dû abandonner l'empire religieux qu'il avait mis sur pied après avoir admis avoir eu des relations sexuelles extra-maritales avec sa secrétaire, Jessica Hahn.

Londres garde en détention deux Canadiens accusés de fraude
Presse Canadienne
LONDRES

Deux Torontois ont été renvoyés en prison pour y croupir quatre autres semaines, hier, par un tribunal britannique qui a été informé de ce que le gouvernement canadien n'avait pas encore complété sa requête officielle visant à obtenir leur extradition. Les quatre suspects sont accusés dans une affaire de fraude impliquant la disparition de près de \$5 millions appartenant à une société de fiduciaire.

Les avocats représentant Arthur Bertram, 33 ans, et Kenneth Wood, 31 ans, se sont plaints du temps écoulé, qu'ils jugent excessif, depuis leur arrestation survenue le 22 août.

Le juge David Hopkins a accepté la requête canadienne et a reporté la cause au 1er novembre, la considérant «extrêmement complexe».

Si les documents ne sont pas encore prêts à la prochaine audience du tribunal, toutefois, le magistrat s'est réservé le privilège d'examiner la requête de la défense en vue d'accélérer les procédures.

Les deux hommes, tous deux d'anciens employés du Canada Trust à Toronto, sont recherchés au Canada où ils sont accusés de vol. Ils n'ont dit mot durant les cinq minutes qu'a duré l'audience et n'ont pas demandé de libération sous cautionnement.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Opportunité commerciale avec possibilités multiples permettant un revenu intéressant. Recherchons

DISTRIBUTEURS

ambitieux ayant la possibilité de former et gérer réseau de vendeurs. Formation assurée.

Faire parvenir C.V. à:
LA PRESSE, réf.: 17324
C.P. 6041, succ. A
Montréal, Qc H3C 3E3

Vous êtes invité(e) à participer à

**UN SÉMINAIRE SPÉCIAL
SUR LES PERSPECTIVES
DE CARRIÈRE**

Aux dates suivantes:
5 oct. West Island
12 oct. Secteur est
Pour réserver, communiquez avec:
Johanne Valières
(514) 842-5011 — poste 2401

ROYAL LEPAGE

Où vous passez en premier

La Commission scolaire Kativik, au service des collectivités Inuit du Nunavik, le Nord québécois, désire s'adjoindre des

**Enseignants
secteur anglophone**

1. Umiuqaj
Secondaires III, IV, V
Toutes les matières
2. Inukjuak
7^e année, primaire
3. Kangirsuk
Secondaire I, II
Toutes les matières
Remplacement jusqu'à Noël

Tous les postes sont ouverts immédiatement. Vous devez posséder la qualification légale pour enseigner au Québec.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 14 octobre aux:
**Ressources humaines
Commission scolaire Kativik
305, avenue Mimosa
Dorval (Québec)
H9S 3K5**

La Commission scolaire offre des chances d'emploi égales à tous.